THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHANG BIH FONG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
MONDAY, 7th OCTOBER, 1929.
ISSUE NO. 14,036.

己巳年九月初五日　第一頁

叻報
"LAT PAU"

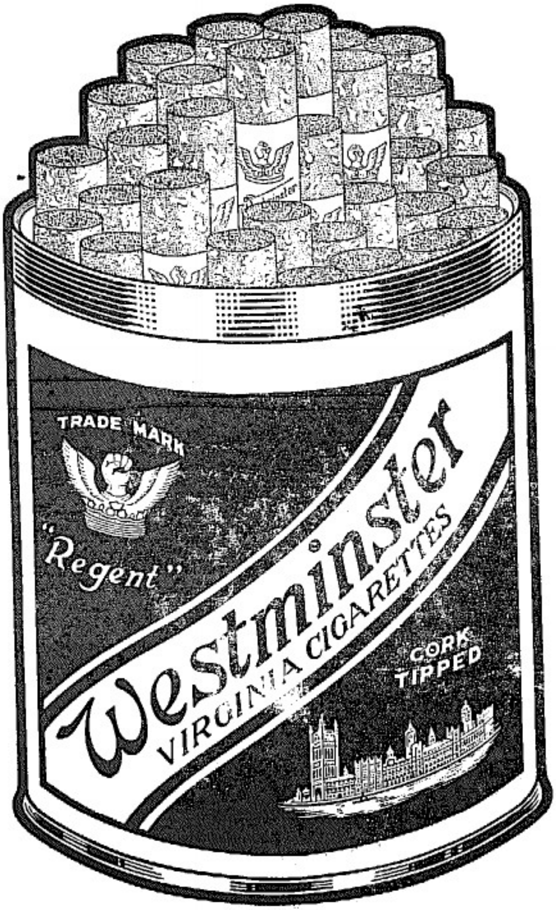
第壹萬四千零三十六號

[illegible]
十二日編輯及發行所在新嘉坡
哥勞賓街力十一號及十三號電
話七一六四號
總理[illegible]夢麒　督印人兼編輯主任 張時方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二
十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外
國每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半年者
止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

中華民國十八年十月七號　星期一

"REGENT"

香烟　飛手



CORK-TIPPED
CIGARETTES

THIS ADVERTISEMENT IS ISSUED BY BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO., (STRAITS) LTD.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

百勝驅風油

百戰百中救急聖藥居家旅行護身至寶

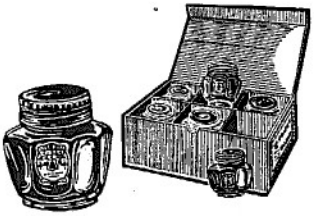
主治 中風中痰 霍亂吐瀉 四時感冒 水土不服 心氣肚痛 [illegible] 其效如神

分售處 [illegible]

思想家與潤髮蠟

馨馥雅滑 香郁潔膩

思想健全由於頭腦强壯。而護衛頭腦之力。當以頭髮爲最。頭髮之保護又端賴香膩之油蠟。凡施用油蠟於頭髮上者。非僅光澤雅潔。美麗雍容。且有衛生上之絕大關係。誠爲社會士女所需要焉。本公司近特製護髮膏一種名曰潤髮蠟根據科學方法。採取最珍貴之生髮香料藥料製成之。足以爽暢心脾。調備思想。且能袪風養血。滌垢辟污。其于頭髮衛生。功力甚偉。不祇專以香味取勝也。諸君諸君。鐘標國貨中。今又多此鐘標潤髮蠟矣。諸君知此消息。亦爲國貨前途欣幸乎。倘蒙惠顧。歡迎無已。



中華民國十八年十月三日

陳嘉庚公司啓

國慶紀念通告

逕啓者本十月十日爲我中華民國國慶之紀念日凡我僑胞各界僑胞于是日升旗休業懸燈結綵以伸慶祝國揚國光除傳單外用再登報通告統祈遵照爲荷

民國十八年十月三日

新嘉坡中華總商會啓

「甲」

等弟此次奉福建華僑各團體救國聯合會命來到星洲多蒙閩僑各會館聯席會議優禮招待及園[illegible]歡迎又承各團體及熱心家奮力贊助並指導一切高誼隆情殊深感激茲者救國已回國內各會館聯席會議代表[illegible]等定本日回國[illegible]

[illegible]

成美金莊大減工價五折展期十五天

本金莊此次爲答顧客雅意起見特將工價減收五折辱蒙僑胞士女不棄熱誠惠顧殊深感佩惟時有限瞬息卽届因恐遠道未及週知難免有向隅之歎用再展期十五天並贈遠期優待券諸君下顧盍速惠臨

注意

展期時間 八月廿五日起 九月初九日止

金價 十足金 四十六元 九成金兌 四十一元

民國十八年九月廿六日

漆木街門牌二百三十九號 [illegible]

成美金莊楊纘文啓

十三週年紀念

大減工價五折並送贈券

展期十五天

（夏曆九月初六日起）

光興金莊 許照湖啓

新加坡漆木街門牌二三六號

民國十八年十月七日 「乙」

張發奎失敗願解軍職 陳濟棠抵三水將入桂

李漢魂通電下野

謂張發奎亦願解職

△李漢魂由辰州發出通電。稱張發奎此次發動。實被左派而誘惑所致。今已自知悔過。棄部而逃。曾謂自願解除軍職。宣布下野。至李本人。現統率所部。將開赴湘西芷江及洪江一帶。聽候中央編遣。并希望中央能速即先濟軍糧及令何鍵所部停止追擊。并即着令黃鎭球至湘西接收所部各軍。蓋李本人亦願解職聽候中央下令查辦云云。

鐵軍前鋒自湘西南下

△張發奎前鋒李漢魂所部。自湘西南下。將近廣西邊境。

張發奎大隊過新化

趕程向南進發

△張發奎所部大隊。已過湖南中部之新化。向西南廣西邊境進發。

粵軍佔領梧州證實

△陳策海軍。與香翰屏軍佔領梧州。業已證實。

陳余香各部攻桂平

呂煥炎既降

粵軍又何必進攻耶

陳濟棠抵三水訓話

△陳濟棠蔡廷楷已抵三水。成立討桂軍總部。陳昨日召集各軍官訓話。伸述此次討桂之意義甚詳。

陳濟棠誓以一月內蕩桂

△陳濟棠電南京。報告行軍近况。謂本人在廣州誓師。决定于一月內肅清廣西之反動派。

吳陳蔡赴梧州

△吳鐵城今日溯江西上。赴梧州。

△陳濟棠蔡廷楷約吳鐵城于今日同赴梧州。

胡漢民談肅清廣西在即

又謂　左派內部政見尚未一致　所有之軍隊皆互相利用　而且軍隊內部已分兩派

△胡漢民語人云。此次反動派之反抗中央皆左派所主動。以廣西爲大本營。但左派內部政見尙屬分岐。不能一致。而所倚賴之實力軍隊。若張發奎及廣西俞作柏李明瑞等。又並非與左派出于誠意之合作。蓋皆存互相利用之心。故至權利衝突時。卽瓦解土崩。最近廣西軍隊。內部已顯分兩派。其一派仍願助左派到底。其一對左派已起懷疑。此兩派不同之意見。卽[illegible]軍人必倒之主因。今中央[illegible]

FOUR ACES
VIRGINIA CIGARETTES
FOUR ACES
CIGARETTES
四點牌
香烟
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

華僑社會一

本坡

昨日僑團歡迎檳城救國會四代表盛況

到會者各公團代表百餘人
雙方開談話會討論救國事宜

自檳城救國會代表抵星後，此間救國空氣，極爲濃厚，素負救鄉工作之閩僑各會館聯席會議，更奔走呼號，不遺餘力，日前特邀請僑界各團體於昨日下午二時，假座晉江會館，開會歡迎，到會者渣洲十二會館代表顏昆貴廖甫晟孫五風黃樂天黃作發金門會館陳猜吉，殿船公局林金殿華商代理物產聯合會代表邱敏卿青年勵志社代表馮奇傑吳志鬧林建邦杜其康賈錫聯合會謝予僑謝季銘星洲日報林藹民新國民日報薛木本中華總商會鄭耕莊儒錫擇學社謝春霖樂文戊各報記者鄭南洋商報陳舜卿新國民日報曾緊垣南晨報何白石閩僑各會館職員數十人閩僑各會館聯席會議侯西反莊丕唐王整世黃發士等全體代表及檳城代表許生理王競成林光茂林地基，個人參加者有鄭螺生黃肖岩方懷南王吉士黃昭明林穆生周獻瑞等二十餘人，其秩序如下，一搖鈴開會，二全體向黨國旗及孫總理遺像行三鞠躬禮，三恭讀總理遺囑，四靜默三分鐘，五主席致歡迎詞，六許王林林四代表演說，七來賓演說，八各會館代表演說，九攝影，十茶敘，十一閉會，

主席侯西反，司儀莊丕唐，糾儀黃發士，記錄許甦曜，首由主席致歡迎詞，略云，諸位同鄉先生，今日歡迎檳城救國會代表，與各位熱烈參加，甚爲榮幸，檳城救鄉積極進行，卓著成績，該會特派代表許王林林四君，跋涉勞苦不遠數百里而來，熱心愛國殊爲可嘉，謹以竭誠表示歡迎，本聯席會議標榜救鄉，年來無何貢獻，甚爲歉仄，今得檳城諸同志，互相呼應，宜共同攜手，以達救鄉目的，列位諸君尤須努力合作，以無負檳城代表此行。本日會後擬開會談話會，再行討論救閩方法，敬到席諸君，踴躍參加，俾到會茶點，諸君尤毋不樂指教，

許生理代表演說，兄弟不善演說，蒙諸君歡迎，愧不敢當，今日兄弟係受檳城華僑各團體聯合會之命而來，盡將檳埠組織經過情形報告於下，檳埠同僑，深於故鄉受十匪之蹂躪，生民塗炭，吾人生斯聚斯之家鄉破碎不堪，當局統治者，政務廢弛，政令不行，致全省糜爛天日，檳埠發起之動機，始於惠安所遭匪禍之浩劫，當時慘耗傳來，全埠震動，乃由各會召集籌備會，參加者甚爲踴躍，即於八月初成立，其組織法經登報上，諒邀大鑒，並發宣言及快郵代電，籲發閩省之慘況，籲國府尤須剿和鼎師入閩，負責剿匪，此後吾人尤應繼續努力，檳城已決聯絡外坡作大規模之救閩運動，唯救事體偉大，檳城僑胞寡弱，人才缺乏，甚感不便，貴埠居南島之樞紐，人才濟濟，如貴埠能發動聯絡附近各埠，敝埠從事聯絡附近各埠，在最短期間，可以與英荷屬各埠，聯成一氣，則團結力既大，凡有請於政府者，必能發生效力，將來從事建設事業，又有相當把握，鄙意貴埠諸君，先行成立救閩會聯絡會，成立之後，則登呼百應，救鄉可達目的矣，要點林光茂，鄭螺生，黃昭明，林穆民，林金殿六君相繼演說，從略，

禁烟代表諮詢委員會籌備歡迎國際

坡督夫人已出院

坡督夫人日前因身體違和，入國家醫院就醫，現聞夫人病已霍然，祇須調理靜養，惟在院之不便，已于上星期四日出院回督署云，

禁烟會三代表

△假座中華俱樂部舉行公宴

新嘉坡華僑籌備國際禁烟會代表諮詢委員會，以禁煙會派來遠東調查鴉片烟禍之三代表，將於本月十九號抵叻，屆時即在中華俱樂部開會歡迎，林選淸鄭雷兩二代表，張逸亭僑對于禁煙問題，[illegible]絕，復再舉行公宴，聞該會預定凡參加宴會之團體（以代表一人爲限）及個人，每份出資五國幣云，

馬來聯邦司法界調動錄

▲本坡按察司赴中日旅行

馬來聯邦四州府之司法界，行將有極大之升沉更迭，首爲本坡高等審判廳之按察司花顯登比君，於明日起程赴叻，往中國日本作六星期之休假，其夫人將聯袂偕行，彼等定星期日乘（麥斯當尼亞）號動身，而遺缺將由雪蘭莪之按察司法蘭克林嚴敏申君暫行攝署，不日即將來隆，星洲公家之主控官魏殷尼君亦不久來隆執行職務，新近自英倫回來銷假之瑞尼君，不復就怡保高等審判廳之任，聞亦來隆候遣，現時何人承繼怡保之缺，尚不得而知也，

二學校籌備慶祝國慶

△工商

到接工商補習學校來函云，謹訂於十月十日十一日下午七時，在本校開遊藝會慶祝國慶，屆時敬請光臨指教無任歡迎（校址歐南街門牌律十五號）

南洋工商補習學校謹啓 十八，十，一，

△中華

到接中華女校來函云，敝會於十月十日下午六時半有慶祝雙十之舉，略備遊藝附有節目表，請駕臨中華女學校學生自治會訂

△節 目

一，搖鈴開會
二，全體向黨國旗暨孫總理遺像行三鞠躬禮
三，唱黨歌
四，恭讀總理遺囑
五，靜默三分鐘
六，唱國歌
七，唱慶祝歌
，唱自治會歌

◀新建屋宇出租▶

啓者茲有新建屋宇八間在武吉知馬律二個半石附近每屋有房間三間暨有廚房網球場各一煤氣及自來水皆備欲租者請來叻報館接洽如蒙參觀無任歡迎

民國十八年九月七日

，宣佈開會理由
一餘 興一
一，歡樂之歌
二，春風之曲
三，神仙好
四，慈母曲
五，英歌
六，士風舞
七，發怪了
八，有子萬事足
九，小孩與花
十，好朋友來了
十一，小小畫家
十二讓我嘛調作
十三雙雙胡蝶
十四安琪兒
十五你的花兒
十六曉霞舞
十七單人舞
十八笑笑笑
十九唱國歌
二十散會

公立華群學校致總商會函

對於雙十節應否定爲例假問題之意見

中華總商會列執事先生鑒，昨閱報載貴會徵求關於雙十節應否定爲例假一節，竊以爲雙十節乃我國之最大國慶紀念日，而國民政府，又經明令勵節爲例假，故以爲曆元初二爲公共假期，遠不若以雙十節爲公共假期之有意義也，尊此順頌

公祺，

公立華群學校

昨晚之火警

△丹戎百加律二百七十二號

昨晚約九時左右，丹戎百加律第二百七十二號新福興車衣店，不知如何不慎于火，致兆焚如，中央消防局聞警，疾出救火車馳架馳至，斯時火乘風威，已成燎原，東焚延燒至左鄰第二百七十三號之白蘭店勉惠公司，西又波及右鄰第二百七十一號之新益成雜貨店，幸兩救火車極力灌救，始將火撲滅，三店均是舊式之舖，祇有二樓，新福興已全間焚毀，勉志公司與新益成紙燒去樓上，尤以新益成損失較鉅，幸起火時爲時尚早，舖內人尚未就寢，故得從容弄醒，救火車至十點後始息，聞新福興雖保有保險，建益成亦勸近在廿[illegible]

陳曾結婚預誌

陳嘉庚君之三公子博愛君，與曾江水君之次女公子玉翠女士，定于國慶日在陳嘉庚公司製造廠新樓，舉行結婚禮，茲預誌其儀式如下，想屆時必有一番熱鬧矣，

一 奏樂
二 男女來賓入席
三 證婚人介紹人主婚人入席
四 新郎新婦人席
五 行結婚禮（奏樂）
甲 證婚人讀證書及用印
乙 介紹人用印
丙 主婚人用印
丁 新郎新婦用印並交換飾物
戊 新郎新婦向黨國旗及總理遺像行三鞠躬禮
己 新郎新婦謝證婚人介紹人行一鞠躬禮
庚 新郎新婦謝主婚人行一鞠躬禮
辛 新郎新婦謝來賓行一鞠躬禮
壬 新郎新婦對立互行一鞠躬禮
六 證婚人訓詞
七 來賓演說
八 主婚人謝辭
九 茶會（奏樂）
十 攝影

明星社消息

▲遷移社址 △慶祝雙十節

廈門街明星社，開辦垂今，頗有貢獻于社會，此爲社會人士所共識，最近該社諸君與社長洪高興先生孜孜于共商進行方策，遂以原寓社址，不敷支配，已于數日前遷至大坡酒廊口即柏石仔門牌四十五號培德平民學校內，適日已在整理社務之中，同時亦開始籌備慶祝此屆之雙十節，聞將演劇一晚，以表慶賀云，

印人與印人尋開心

△兩人受傷性命堪虞

▲昨晚依士萬士律

傳聞昨晚七時許，依士萬斯律發生暗殺事，探聞大概，有印人司機某甲，偕其井（女旁）友婦人某乙，乘摩托車到東海岸亞舟兜風，不知甲與戚乙日前與人挾何仇隙，途次依士萬士律時，突有印人三名，乘某號摩托車，如風馳電掣趕到，將甲等之車截著，強拉甲乙兩人下車，將甲乙兩人大打特打，然後呼嘯乘原車而去，聞甲乙兩人受傷甚重，恐有性命之虞云，

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派

「本報電話7164」

經理部啓

國人朱大目私煙

創仟

中央緝煙專員某君，昨晚接獲消息後，立即偕同事某君到卓芳林街門牌十八號屋內檢查，搜獲一長十英寸一長七英寸之創仟兩桶，因將該搬此項見證之國人朱大日一名拘返總局扣留，候查明控怕行入案云，

來件

南洋書畫社研究書畫功課章程【三】

普通社友

甲 基本社友研究書畫章程

一時間 與普通社友同

二功課 不限格式書畫自由共同研究惟每月必要交作品兩種在社陳列

名譽社友研究書畫章程

一時間 與普通社友同

二功課 與基本社友同惟無暇自作者每月倩請名人古畫等類傑品十二三幀與本社陳列供衆社友研究或攝影登入日刊供衆觀摩者尤歡迎

本社預備社友陳列每月作品之鏡架尺寸

三宣紙三張直長對聯之四屏字畫鏡架多副每屏英尺長五十三寸八分闊一十三寸半

三宣紙一張直開之對聯鏡架多副每屏英尺長五十三寸八分闊十三寸半

三宣紙全張之中堂鏡架多副即每全張紙度英尺長五十三寸八分闊二十七寸以下鏡架尺寸照此類推可也

三宣紙全張直長對開一邊之聯條鏡架多副

三宣紙全張橫四開之長方書畫鏡架多副

三宣紙全張橫四開之橫方書畫鏡架多副

三宣紙全張式開半張之橫斜鏡架多副

非除大宣二宣或大小金傍仝論各色縐箋者照上面辦法裁用均有鏡架預備以備用

細則

本社陳列書畫倘屬「除個人自備者不計外」任由社友檢閱惟非得特許不能攜出社外

◉黃金國婦女之美化大運動

△打倒肥豬如豬之醜狀 △變成血花如玉之美容

紐約電云近年來美國人民多食肉類體質肥胖婦女中特多如牛如豬者肥胖症非健康之現象過度之肥胖即爲一種難治之疾病美國著名研究家維勒氏提倡素食不惟能力增加並可使人與素食一一皆會中胖細部明吉來美人皆喜素食有奇少如花如玉之美容美化大運動筆氏欲督及素食從婦女入手故粟之能合有健康之『德維他命』辭人體身體有神補奇妙之功效補救身體之功效『三德維他命』係用化學提煉而成之純粹原質功效超出魚肝油二十五倍實爲現代醫藥上唯一之理想的補品云

A○每兩售洋六元 AC每兩售洋五元 AP每兩售洋五元半 AB每兩售洋四元半

注意原皮花旗洋參批發零沽一律歡迎

▲新運到大幫藝藤批發價格克己

醫發科 德維他命 每瓶售洋壹元八角
皮膚科 鐳錠膏 每盒售洋四角
（花柳科）三德新六〇六 每瓶售洋一元五角
海底山丸 每盒售洋二元五角
牙科 牙痛一笑靈 每瓶售洋二角
便秘傳遞 白虫濕 每瓶售洋三角半
遺精遺尿 生殖靈 每盒售洋五元
傷風 如是靈 每中包售洋五仙半 每大包售洋壹角
戒烟靈藥 威利糖 每大盒售洋八角 每小盒售洋五角
小兒科 寶寶的寶 每包售洋三角
眼科 博士眼藥 每瓶售洋二角半
時疫靈科 生命水 每瓶售洋二角
（爛足科）統治爛足霜 每包售洋二角
三能膏 每中瓶五角 每小瓶二角半

香叻經理處 柳甸仰光十九條復陳興 吉隆坡麻坡街二十六號 庇能打繩街三百六十號 霹靂怡保觀音廟 柔佛麻坡球慶興 馬六甲

本埠分銷處 吉寧街廣協分司 海山街神農大藥房 大坡大馬路會豐商店 大坡新士威路泰山商店 皇家山腳街大同藥房 小坡大馬路四二四天元堂

上海三德洋行新嘉坡分行 總行 海山街一九九號 電話三九二號

華僑社會　二

曇花鏡影劇社 舉行三週紀念之盛況

士女雲集・・・濟濟蹌蹌

本坡曇花鏡影劇社・於昨日［六號］假座牛車水梨春園戲院・舉行三週紀念典禮・是日各社團代表及坡中士女之蒞會參加者・頗形踴躍・十時半振鈴開會・次奏國樂・繼向國旗及中山先生遺像行三鞠躬禮・旋宣讀遺囑・靜默三分鐘・隨由社員對來賓一鞠躬・再則社員相向一鞠躬・主席劉頌邦宣布開會理由・略謂今日爲敝社舉行三週年紀念日・辱承各界女士蒞臨增光・盛情足感・此後希望賜予指導・俾該社得以發揚光大云云・而演說者來賓有羅承德・陳家駿・祖良有陳華灣・鄭壽予・洋洋灑灑・發揮盡致・詞長從略・末由主席致謝詞・攝影・茶會・旋開演歷史鑼鼓歌劇［獨江戲阿斗］［騙中騙］［二龍山笑母］三齣・佈景逼真・做作傳神・維肖維妙・曲詞新穎・樂韻幽揚・尤動觀聽・鐘鳴五響・日戲乃終・是夜表演武俠發世良劇［武松打店］・描寫奸夫淫婦之醜態・喜怒哀樂・均有可觀・而尤以打其武器一場・所演武藝・令人叫絕・觀者人如山海・座無虛位・後至者座無立足之地・極其擁擠・至該社劇員此次表演劇本・以短時間之練習・而克達此成績・誠屬難得・直至深夜十二時・方盡歡而散・可謂極一時之盛也・

今日歐亞兩隊交鋒之陣勢

▲公證人爲陳里亮君

今日下午五時爲歐洲聯隊・與亞洲聯隊・在實地廉球場・舉行慈善比賽之期・公證人爲陳君里亮・茲將雙方球隊陣勢採錄如下・

亞洲隊・

楊九　李順　Salleh (M.F.T.)　蔡文錦

De Silva (S.R.C.) Kemat (M.F.T.)

Mahmood, Mat Noor, Dolfatah,

(M.F.C.) Jalaal (L.C.F.A.) Syed

Ahmad (M.F.T.).

歐洲隊・

Clarson (R.A.) Turner (Welch)

Wilson (S.C.C.) Donald, Budd,

Bell (S.C.C.) MacFarlane (S.C.C.)

Dearing (Welch) Pyle (S.C.C.)

Rye (R.A.) Ferguson (Welch).

友愛社勝柔佛華聯

結果三對一比・・・・

七星期六日下午五時・爲友愛社足球隊與柔佛華人聯隊・在柔佛球場舉行友誼比賽・所有詳情・已見本報・茲悉是日比賽結果爲三對一比・上半場完轉爲二對零比・柔佛華聯共負二球・下半場終爲一對一比・不分勝負・總結結果爲三對一比・友愛社勝・查球員攻球入門者・友愛社爲陳鎮成陳錦賓許玉城等各得一球・柔佛華聯爲前鋒左輔攻進一球・又聞是晚友愛社球員・由柔佛同業邀赴同社長陳紹榮君・所設之慶功宴於天一景云・

騙子騙錢 說其母去世

閩籍僑生某甲・前爲本坡渣打銀行僱工・後因不知何故・被該行司理革職・至今尚無職業・計賦閒已將半載矣・然近因衣食不周・無計可施・日前裝得一西文函件・迎往該銀行・托詞探勸舊同事・各件亦與周旋・乘機・甲出西文信件・傳交該行各件參閱・則內云因昨晚其母逝世・因經濟困迫・無錢埋葬・求助 仲念舊同事情面・捐助多少云云・適是日該行爲發薪之期・各件信以爲眞・及念舊友情・遂捐銀一元・或二三等不一・計約有八十元之譜・交與某甲・不料捐畢某乙處・因見甲形跡可疑・暗探一時寄人往其家內調查・始知事屬虛・告各件・皆爲之大笑・卓甲向未知事洩・後某乙再三盤詰・甲知事已不妙・遂俯首認罪・時其情逃・・並將所收之款・分還各件・發氣透面去云・

長泰街之火警

長泰街某豬珠店二樓・爲某妓院之樓屋也・上午十一時許・該樓忽然失火・是時圍觀者如堵・幸有人報警・未及・水龍已至・但此時火已熄滅・聞其失火原因・以該屋之電線太舊・二電線相併・致發火光云・

非法社會文件案了結 罰二十五元或入牢六星期

前報有客籍人黃某・攜帶非法社會文件・從小坡二馬路城多利亞街經過・被華探查獲・拘控於案・日前由府署提訊・嗣因該項文件中・有疑官待在・非經華民護衛司署檢驗證明・不能因加以罪・惟・茲由社會註冊官主任・驗明該項文件之中・寫有敗壞字樣・喻明此項收條・係由某某兩社會發由云云・故該案得於昨午（五日）複由府署二堂按官威廉氏提訊・惟據被告辯稱・當被拘之前一刻・被路遇一閩人林某在路邊站立攀談・林取出該項收條・着彼照樣購買・又順便買些嗰仔・突然探差上前・將彼和林一同檢查・林被釋放・彼則被扣留・當執獲該項文件時・彼曾指示探差 着他拘同林某云云 結果官判罰被告銀廿五元・或入苦牢六星期云・

：日前在府署二堂侍訊・由法官威廉氏審訊・提訊之際・先由華圭民家人出庭・把該項贓物如何失去・如何發覺・溯源本本・詳細稟述畢・並着其工人夏山出庭指證・以符事實・所有概情・已誌前報・茲悉此案前日繼續提訊・已判結李三有罪・罰入苦監三個月・以示儆戒云・

打人被告發

閩籍人黃某・於本月一日・被同籍人林金奎・控以毆人之罪於案・據林之控狀・謂離坡六英里又半之陽近山巴・橋厝港之區域內・毆當局黃阿四打傷驗案・上星期六日侍訊於府署二堂・黃否認此事實・按官着將案展期審訊云・

報失物拘到嫌疑犯

華人陳某・據日昨投到捕房報稱・本月四日上午十時許・在長太街路邊・失去雜物・值銀七元・請爲緝究・嗣由發探在沙古士的力・將該案之嫌疑犯粵人梁某拘住・控案究審・昨午［四日］在四堂云・

藏私煙開烟館

瓊人阿刁・住波檳亞士的力・有收藏私煙・及開烟館之嫌疑・於本四日下午二時半・在住宅內・被第一四七號巡丁拘去・控之於案・上星期六日過堂・由法官克勒氏略訊畢・着將案展期再訊云・

駛車犯二罪 判罰三十元

上星期五日・府署提訊各案時・其中有瓊人陳某・被控駕車無牌・及替得駛車捐罪・陳被告於日前在・駛第一千二百 四號羅里車・無照而過執照・竟以在亞齊士的力兜路過・奉婦吳叢僑倒・由第六十八號警目・將他拘去・已見前報・昨日由府官芬梨氏訊畢・判罰款卅元了事・

養狗無執照 罰款九元

閩婦林氏・住丹戎禺二十卅四號・缺乏常識・家中養狗頗多・未得市政局當局之許可・且未領執照・有干法律・於本月二日・由第四百八十八號警待偵訊到林之住宅・將伊拘之以去・控官究辦・前日上午由府署三堂提訊畢・桂官芬梨氏判決被告繳罰九元・以做效尤云・

藏賊贓 入苦牢

粵人李亞三・被控收藏賊贓之罪

Boots

全球最大藥劑所製的物士止痛香油專治頭痛牙痛腰骨筋痛腳氣病風濕症痛脚瘋濕痛傷風及喉痛等症手足破裂蟲咬傷的疤痕血用此油敷之立刻見效如怕傷風及外感者可擦此油擦於鼻孔的內外兩部其效如神

物士止痛香油

物士大藥房

星洲各大藥房均有出售

Agents for Malaya: ANGLO-SIAM CORPORATION. LTD.

小孩胸部切宜保護

啤士藥片能驅逐傷風咳嗽防止氣管疾病

爲母或司哺養之職者須注重防護小孩咽喉及肺部發生危險症候因小孩以此犧牲生命者不知凡幾矣在少年之時雖略患感冒風寒亦足以病弱其體質如以啤士藥片治之就可免除病菌因其性質純潔極有滋補清理內部之功用

當小孩臨睡之時宜常服以此藥片可永免病魔纏綿使身體日臻於強健矣

啤士藥片爲通治傷風咳嗽受寒發冷喉症肺病痰喘氣喘等最宜之品老少服之獲益無窮

家中請備此珍奇之藥品

啤士 PEPS

C.R.N.

代理人新嘉坡紐約藥房之中英藥房

啤士藥片係用鐵盒裝就價銀七角半各藥房均有出售

南洋漳州十屬會館啟事

敬啓者本會館註冊事件已蒙當地英政府批准在案業於陽曆九月廿四日召集職員開第三次會議公訂於陽曆十月八日下午二時在本會館內開發起全體大會并公舉首屆正式董事凡我漳州十屬同僑屆期務希撥駕蒞會共商一是以資進行是幸

本會館住址直落亞逸街門牌一百八十八號

臨時正司理謝子儀啟

民國十八年十月一日

國內要聞 二

俄軍飛機擾邊境

△反謂國軍曾越俄境領域

哈爾濱電：東西兩路戰事：十日曾一度休停：綏芬河各機關職員：原本於八日晚退避磴校：因見前方無事：遂於十一日下午復返回綏鎮辦事：當晚我方軍隊亦重新配置：以二十六：十八兩步旅：並二十一旅六十團張殿臣部：合共兩萬餘衆：是夜同抵綏芬：扼守原有防線：十二日早晨俄飛機入境偵察：見我戰壕內充滿士卒：馳回報告：八時許：俄軍隊又大舉來攻：以騎兵千數百：猛撲六十團陣地：我軍竭力抵禦：俄軍不能取勝：仍利用其飛機爲利器：入綏芬站翱翔：擾亂我後方：先飛入一架：繼又入二架：惟市民及各機關職員：早受軍隊傳知：如果飛機入境：避於室內勿出：是日民衆與機關人等均皆遷辦：俄飛機飛繞多時：見市街無人可炸：乃飛向小綏芬：並於抵馬溝站返回□境：嗣往進擾我軍：因不得飛機援助：並因我防線堅固：攻擊稍緩：現東西兩路民衆：均切盼當局速撥高射炮與飛機前往邊境：至滿洲里今晨仍有俄飛機飛入：但無特殊舉動：此次俄軍之擾邊：悉恃飛機爲凶器：如扎蘭方面：本月十日：亦有俄飛機二架入境：飛行極低：因見我方準備嚴密：飛行兩小時始去：密山縣本月三四兩日：均有飛機巡擾：以致民衆慌恐非常：近數日之大戰：俄軍顯然爲一種有計劃之總攻擊：否則絕不至東西兩路及黑河沿邊等處：同時發動：但俄方與端力掩飾：遠東軍總司令宣「布里大佰爾」日前布告赤衛軍：反謂我軍攻擊俄軍其原文云：「蘇維埃軍隊維持槍劍，乃爲自衛：最爲愛好和平：此爲余所深信者：任國境屯駐之中國軍隊：勾結白系俄人：爲東省鐵路問題之中俄爭件：該中國軍隊與白俄：曾從度侵越蘇維埃領域：恣意掠奪：對蘇維埃軍隊并加以砲擊：至於黑龍江沿岸：亦增駐甚多軍隊：敷設水雷：扣留蘇俄輪船：極力虐待：然河方面之中國軍隊，亦迭次向蘇維埃領土放炮轟擊：我蘇維埃軍隊爲純粹的國防軍：取自衛的態度：對於中國軍隊挑度侵犯蘇維埃領土并炮擊：莫不隱忍自重：終歸不理：努力於和平之解決：爲此聲明中令後中國軍隊：無論對我如何侵犯：仍須抱守隱忍目前之態度：不得有何行爲云云：觀其強詞掩飾：直不知天下尚有公理矣：至東寧縣俄軍入寇：係七日晚九時來攻：激戰至天明：爲我軍擊退：現下戰圍已解：琿春方面：俄軍集中於哈爾賓：人數約八百餘：距琿春縣城十餘里：尚無舉動：我方民團已成立：協同軍隊：足以應付敵方：目下正修城垣：諒不至虞意外：密山俄方除以飛機示威外：并於四日晚向興凱湖岸放射機關槍四小時之久：意在示我以偉械充足：到我方民團與軍隊聯防：亦已妥協：其大致如下：(一)葡綏葛家窩棚：駐民團於長海部團丁八十人：與敵相距大哪里：(二)：葛家窩棚以西：騎兵第九連三十人：當地四防民團四百人：并河北民團團隊百餘人：以及保衛正隊七十人：總計共七百餘人：所駐地點；爲老黑背王肝溝二人班三棧通要要地：故有(口勞)布卡：與平指揮：「密山腦鎮之一」聯成一氣：(三)由當壁鎮以東：則由朽木岡荒崗白泡子王家屯東風縣鎮等處：由五保民團四百人會同十八旅騎兵，一併扼守：并築有戰壕：防禦極周：假如不增援兵；當可無虞：

戴戟升任師長之經過

△中央核准粵軍增編一師

△編組省防軍之議已撤消

第一編遣分區主任陳濟棠：日前辦理粵省各部隊編遣時：曾規定編成五師：計五個師長中：關於陳濟棠第一師之舊部者：計有李揚敬：余漢謀：香翰屏等三人：屬於舊日十一軍陳銘樞舊部者：計有蔣光鼐：蔡廷楷二人：在十一軍舊部將領：戴戟者：於北伐時：既屢立戰功：於討桂時：又特著奇勳：此次編遣：如余香蔡各旅長：均擢升爲師長：戴氏獨付闕如：陳銘樞惜之：由粵抵京後：親謁國府主席蔣介石：力保戴氏升任師長之職．惟粵省軍隊：編成五師一案：經過中央編遣實施會決定：倘戴氏升任師長：則粵軍方面：須多增一師兵額：共成六師之數：蔣氏遂將粵省增多一師之案：再提交編遣婦組：日時由中央編委會致電陳濟棠查照辦理：於是戴氏升任師長一事：遂得實現：此爲戴氏獲升師長之經過實情也：昨據總指揮部消息：蔣光鼐師原有三旅：粵軍各師均採丙種編制：每師規定兩旅：蔣師既提升師長，則蔣師今後所轄：仍須依照兩旅編制：戴旅編師後，須增補兵額兩團：便足兩旅之數云：目前粵省各部補充團：既已分撥余香蔡三師補充：所餘尚未編者：廣方面：祇有警衛總隊長張之英所轄吳士豹團：獨立團蔡廷楷部約一團：警衛團陳漢光部一團：陳部警衛團：向由總部直轄：係陳濟棠最心腹之部隊：槍械極爲精良：內有一營全數均係手機關駁完：有一連全數係迫擊砲：此外各營：均係一律用最新式之六五毛瑟：該團必爲陳濟棠衛隊之用：警衛第一師：如須用兵士補充時：總部擬將張之英或袁華照兩部撥付：又聞改編省防軍一事：現己取銷：擬擴充軍隊：既增加一師：北軍餉亦須增加：則省防軍隊：自無改編之必要：而移其預定改編省軍之經費，以供給戴部新編一師之用云：

蔡元培對北大校長之表示

△留京未癒暫時不能赴平

上海通訊：蔡元培氏現已由中央任命爲北大校長 東南社記者於昨日下午：特往亞爾培路拜謁蔡氏，叩以赴平就職行期 據蔡氏答稱：本人現因宿疾尚未全癒：尚需多日休養：現實不能決定赴平之日期：惟中央現已任命余爲北大校長：余對於該校教務：自亦樂於負責：大概於短期內：當先赴京一次：接洽要務云云：

閩省府酬勞前福建都督孫道仁

△每月准給三百元爲生活費

△楊樹莊提出五十八次決議

(省訊)本月六日上午九時：省政府開第五十八次會議：出席委員：程時煃：林寄南：陳培琨：鄭寶菁：丁超五：楊樹莊：秘書長鄭寶菁：秘書陳培凡：主席楊樹莊：報告事項略：討論事項：一：缺：二：楊主席提議：設立省審計處：並附章則：請公決案：議決付審查：二、禁煙委員會呈擬於調查費不敷時：由禁煙罰款項下正作開銷：以便報銷：當否請審核案 議決：照准：四：財政廳呈委員會：呈報奉委監督財政條件交代一案：茲就原單：容復各務加具意見：連同原單並交代總分表撥請核辦：議決：交新任財政廳長核復：五：軍械局呈奉令裁撤：自應遵令結束：惟關奉令修理船槍：未解修竣：在結束期內：局中經費：懇予照常給領：以資維持：請核准案：六：軍械局呈擬全體各職員遞請願會：請發維經費：准予恢復原有工作：檢同請願書：請釋核案：以上二案：合併討論議決：應仍照前次議決案辦理：七：私立福建學院：呈因設備缺費：請援案：給予一項補助金十萬元：俾得積極進行案：議決交教育廳核復：再行辦理：八：財政廳理委員會：呈據各職員：呈請設助給予維持費：一個月等情：擬請轉請發給：維持費一個月：未便照准：九：審查報告長樂蓮柄港觀田局：借款擬照水利組合辦法：分期由用水田戶抽還，議決：建設費由建設廳審查報告辦理：十：楊主席臨時提議：前福建都督孫道仁：為辛亥革命：曾建殊功：奠定國邦：勳勞卓著：現寄居厦門：歲暮：老景蕭條：請按月酌給津貼： 俾資生活案： 議決：每月准給三百元：用酬勞勳：並呈報中央備案：十一：楊主席臨時提議：請委預算委員案：議決：委楊樹莊：丁超五：許顯時：程時煃：陳乃元：陳培琨：林寄南：鄭寶菁：何公敢：楊裕驄：爲預算委員會委員：拾二：程時煃臨時提議：擬八年度教育經費預算：未審定以前：所有學校經費之部分：擬照新預算開支：以維教育案：議決：暫准照新預算開支：

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄犯人欲免職業者除公共休息平日之外請於每星期二及星期四日下午三時至四時半赴館街天福宮內與陳君邦元接洽可也特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

華僑社會　三

外埠

國民政府文官處抄送檳城華僑各團體救國聯合會議的重要函

國民革命軍總司令部公函：逕復者：准貴處八一四八號函開：逕啓者：奉主席發下檳榔嶼華僑各團體救國聯合會號電：爲林壽南近協著勝高爲國爲晉省軍邊防羣隊長：狀劫晉北：請飭劉和鼎撤懲辦一案：奉諭交總司令部等因：相應抄送原電：函達查照等由：附抄送原電一件：准此：除電福建省政府協主席核辦具報外：相應函復查照：此致文官處：

峇岸亞比籌備慶祝雙十節

峇岸亞比博羅通訊：本島同僑：近數年來：對於國慶紀念：頗形熱烈：每年花費總不下千盾：會期於九月十五日：又由振華商號召集各團體假座啓蒙學校開國慶籌備會：表決：一：定是說八点鐘假啓蒙學校大禮堂開慶祝大會：開會後：列隊遊行：下午開全埠中華運動會：晚開露天電影戲：「中國片」及儒家樂：二：一切應籌備事宜：分股辦事：計總務股吳發：財政股洪士明：交際股王文輝：應設股曾泳泳：由各股長舉出股員若干人云：

泗水夜市開幕記

上月廿八號午後五点：在夜市中之跳舞場內：早已聚集夜市董事：及賓客之來賓：計有本埠行政長官：海陸軍司令：商界巨擘等等：

會長致詞

由夜市新會長斐和旺知事主席：舉行正式開幕禮；略謂此次爲彼首次對於座諸君前面舉行夜市正式開幕禮：永蒙諸賓班然尤隆，深爲感激：更有荷印總督．海軍提督：荷山行政：教育財政：及建設部各部長：雖不能親自蒞臨：而均有代表出席：檢膽及日惹王特意來函聲明不能前來參加：尤其是下月四日暹羅王駕臨本埠：特來參觀夜市；由此概可想見夜市深得各方注意之一斑；倘存夜市期中；如天無雨；則今年之夜市：當可優完滿之成績：蔡氏職又載過一九二三年時：夜市所負外債達四五萬盾：但經數年來夜市之進步：已還去外債：八萬五千盾：僅存債務十四萬二千盾而已：逆料再經三四年之奮鬥：可以清償債務；且良好之成績：實因商業營業各界人士背於贊助有以致之：其次：則爲市區之同情：年年予以相當援助：實從可成；再夜市所以有今日之好現象：蔡由前任會長故市長鄭格壁氏功居多；本夜市爲紀念功績；故特建鄭德市長之紀念碑：以爲表彰；又西特倫工程師對夜市亦極有功勞；故之去國：夜市董事：莫不惜惜；羅董事等聞有辭職者；已次第物色替代；此次爲第十五次之夜市：場內棚所：一概租完；甚至有遲來訂租者已無以應付；以此將來夜市能力循完時：添搭棚所：實爲必要之務；此外主席又聲明：關政府機關：如大公共工，亦有陳列所；予夜市以不少之点綴：夜市董事同人引爲可喜：而且感激：未對政府各機關及董事等之熱心贊助：一一道謝：最後主席舉杯請在座者：痛飲香檳酒：預祝本年夜市成功矣：

銅像開幕

禮畢：會長領導羣衆：往市場前面：即進門處：爲故市長鄭格壁銅像行揭幕禮：紀念碑爲美麗而光澤之大理石所築：上書紀念詞句：羣衆默哀小時：即由省長哈倫慢致詞：略謂本夜市董事邀請爲故會長鄭格壁銅像行揭幕禮：此爲本省長所樂行者：鄭氏生前對于夜市實有莫大功績：人所欽佩：鄭氏生前身爲夜市會長前後五年：初不以其身爲有市繁劇職務：而置夜市於不顧；由小規模之夜市：築成爲今日宏大之夜市：其毅力實有足多者：鄭氏生前之德行：及待人忠厚：更是鼓勵董事等之贊助：今後董事：爲其建立銅像：以資紀念：用意至善：而鄭氏之功績：亦將永久垂諸于人間云云：旋省長將市幕揭開：但見銅製半身肖像：金光燦爛：其容貌與生前之鄭氏相似一致：觀者均讚爲維妙維肖也：既而羣衆復由會長等領導參觀夜市全景：繞行一周：始告散：會

旅寧福建公會救閩委員會敬告閩僑書

自黨軍入閩：軍閥倒塌：土著匪卒，次第收編：我破碎支離之閩局：名義上已由軍政而入於訓政：由僑境而歸於建設矣：顧在此過渡之三年中：黨不成黨：政爲亂政：軍匪之橫行猶昔：人民之倒懸如故：家鄉慘狀：日甚一日：海內外閩人所企望殷殷於以黨治政以黨治軍者：至是等於夢囈：同人等痛鄉邦之阽危：愛同舟而呼籲：不揣固陋：僭貢管見所及：條列數端：敬爲僑胞一商榷之：

一：黨務之改革也：黨爲最高機關：負指導一切之責：以吾閩黨務論之：各級指委之見拙於軍閥者屢矣：名爲以黨治軍：實則以軍治黨：卽黨乃自身：俯首復應：時相攻訐：因位置而逐起之爭：且其間私化惡化份子：盤踞黨政機關：營私結私：橫施壓迫：上以損本黨之尊嚴：下不更失吾民之信仰：黨之力量：亦暗中其小矣：此黨務不可不改革者一也：

二：政治之振刷也：官僚政客爲革命之障礙物：在吾閩黨治之下：宜如何剷除淨盡：乃今之閩政權見勵於政治舞臺：其對於官僚政客猶竊據當道：反革命者：特拉攏而盤踞要津：所謂打倒貪官汚吏建設廉潔政府諸名詞：皆等紙上談兵：以堂堂之省府：政令不出省門：省方態度：亦暗瀕於無政府地位：甚什稅苛捐：多方羅掘：財政告竭：勢成僵局：上下之交困：未有甚於此時也：至於吏治方面：則貪汚之徒：委爲民牧：上布樂之：互相朋比：政猛於虎：俾蠶面塗：民瘼之弗恤：更毒螫之頻當：此政治不可不振刷者二也：

三：軍隊之肅清也：吾閩叛兵：十數於茲：兵災紛乘：雖有當途：軍也匪也：同爲禍民之賊：一起一伏：互爲消長：摧殘過虎：以暴易暴：處此軍匪鐵蹄之下：刑戮載途：閭里爲墟：死亡流離：觸目都是：近日閩西警報：加以二千殘餘之共匪：到處焚殺：慘無人道：彼軍事當局者：乃以擾民爲能事：擴張軍力：利於割據：以言勦匪：則匪賊作子：肆行蹂躪：以言剿共：則損吳折將：遂致敗亡：軍事之成敗談在茲：地方之疾苦悟甚：方今赤禍蔓延：匪氣未己：倘非亟圖自救：力圖振惺：欲僅恃此封建式土匪式之軍隊：以爲桑梓之保障者：不曾飲鴆止渴：自絕生路：茲軍匪不可不肅清者三也：

嗟嗟八閩：慘無淨土：凡有氣血：能不傷心：惟在閩人士：久懾淫威：處其勢力範圍：皆首帖耳：無力抵抗：於是救鄉重責：舍僑其誰屬：總理有云：華僑爲革命之母：以爲僑之威武：氏之尊嚴：北洋軍閥之蹂躪：四蹶其人：帶使之肯勤：不憚登鼓喪：今在閩之軍匪：乘少力微：官僚政客：尤爲宵小之從：設閩僑不能出其金錢才力：厲行救鄉：使黨政改組：軍匪肅除：則家鄉之禍病正不止是：故將近者動喚同僑：爲救亡運動：宜偉聯絡：分途並進：天見人心未死：事尚可爲：破碎家山：或有昇平之日：本會爲謀閩僑福利：救鄉辦事：何敢後人：爰於九月廿日職員會議：議決組織救閩委員會：一俟得有前赴各埠接洽執行之後：即召開各埠大會選舉各股人才：分工合作：爲實際之籌備：再與南洋各埠共團一致：請來進行聯絡：化散爲整：非惟閩人之幸：抑亦吾僑之光也：謹此佈陳：統希公鑒：旅寧福建公會救閩委員會謹佈：

中華民國十八年十月　日

美政府頒察港苛律

△不許厦輪往菲只准香港上海船入口搭客禁搭檢驗十四天

美人：移民苛律：層出不窮：最近乃藉口於防止流行性腦膜炎疫傳染：新頒港苛例：此條將使華僑人：受莫大之損失：而於我國人[illegible]者：茲將其此事之詳細分述於次：八月十七日駐岷中國總領事館接到菲律濱來電：大意謂美國大總統頒令：中國港口：只准香港上海兩搭客入美境：並須先在該地搭港十四天：方准買票登船：凡在厦往菲律濱之船現時一概禁止：此消息一傳：凡在厦候船往菲之搭客：莫不怒髮衝冠痛恨美政府不置：此項禁港苛律，乃因：畢錄美國大總統胡佛：以流行性腦膜炎病症：在美到處傳染：衞生局無法撲滅：認此種傳染病：係由東方輸入之人：故去年發：有東方商輪十七艘：其三號船客中：有搭客患腦膜炎：幾致流傳美國：該國總統胡佛：因下令該國內政部：製定最嚴酷之限制東方輪進口條例數十條：該條例於六月廿日由總統胡佛簽字：於七月十七日頒布于全國各衞生局：其內容大意：謂中國港口：只[illegible]局耶：且搭客在未上船之先：當在指定島嶼：受禁港十四天以上：每日須受指定醫生查驗各孔竅頭髮，查驗得無病：始准購票登船：且船抵美境時：仍須重行檢驗及禁港，此項條例：實無異禁止中國人入美境耳：尤以廈門：受此苛律之損害更大：年來歷年往來斐島者凡數萬人：與我國之經濟關係更爲密切：查去年安記公司之四山馬一輪由廈運搭客往斐：統計人數達一萬七千一百一十一人：由斐返國者一萬一千七百零八人：該輪去年獲利：已十六萬有奇：此外亦公司等輪之人入斐人數：未有統計：合計之數目更足驚人：而我華人在斐獲利之鉅：更難以數計：今美政府頒佈此項苛例：吾國人以蒙極大之損害：閩本埠人士及斐島僑胞：對此皆將有極力反對之表示云：

國民商業儲蓄銀行

（星嘉坡）有限公司

(INCORPORATED IN SINGAPORE)

存款 長期短期　利息從優

儲蓄 一元起可開戶口　週息個厘

匯兌 電匯信匯大宗或零星均能辦理　廣州及四邑僅香港等處亦可匯付

代理 上海香港廣州天津漢口及內地四鄉各埠均可代理

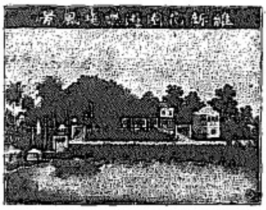
行址星嘉坡租利亞街十四號門牌

電話三一六三又司理室四○七○

董事　周轄書　林寅傑　陳楚楠　曾紀辰　黃鐵栗　鄭蔚文　監督　黃仲涵　謹啓

維新酒店（設在巴時班影）再闢一所

維新花園（設在凡特也打利律（即附近小童監房））



本園開幕以來：荷蒙各界人士惠顧口誼毅碑于道本主人有見及此今從擴園內風景以新眼簾內容之天然景色

青山綠水　不讓西土之昭　涼亭書閣　酒樓旅店　世界動物　有酒菜茶麵　有土產各種廚山鮮魚　烹飪適口　泡製精良　價廉　有暇　盍與乎來　無限歡迎也

（電話四六七八）

WAI SON GARDEN,
75 Reformatory Road,
SINGAPORE.

本主人陳維新啓

Vlek's Kinawijn (Quinawine)

△痲疾藥酒

此酒乃以上等之金鷄納霜及純粹之葡萄汁調製而成調製既得其法故能成爲眞確滋補飲料功使人身建康以除熱病增進食慾驅除衰弱而防感冒

此酒銷路擴大可爲此種飲料爲人人所需之鐵證於餐前飲用一杯方知此優良飲料之功效偉大也

輸入人　檳城 星洲　士律有限公司

IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

△同濟醫院醫生揭曉

本醫院於本年七月考試醫生文憑由上海中醫學會評定廣東福建兩幫正取副取現合併爲廣幫福幫揭曉並通知

▲計開▼

	廣東正取	福建正取	廣東副取	福建副取
第壹名	王省道　瓊東	胡幼訂　同安	翁國齡　瓊東	李仲標
第二名	熊少欽　大埔	陳北僧　雲霄	王德文　文昌	盧文郁　思明
第三名	許弟才　樂會	曾和生　南安	楊燃泉　梅縣	胡月樓　永春
第四名	饒士杰　梅縣	梁伯山　南安	張子明　大埔	
第五名	李晟川　萬寧	陳子英　閩侯	潘偉夫　澄邁	
第六名	蘇陳洲　瓊東	張季涵　永定	鄭丽喬　潮安	
第七名	符哲之　樂會	鍾晨穎　永定	王躍園　瓊東	

十八年拾月五日　新嘉坡同濟醫院謹啓

本報特別啓事

本報最近以來。大加革新。對於言論。務求公正。國內時事電訊。則更求其詳盡眞確。近又爲便宜愛護本報之閱者購買起見。特託本坡商務印書館中華書局華僑書局南強書局正興書局新的書店爲本坡零售代理處。已於本日起發售。希各界注意爲荷。

本報經理部啓

君之嬰孩必定強壯（一）

諸君之嬰兒若餵以（葛勒素）牛乳粉必定强壯的因該牛乳粉能予嬰孩身體康健强健乃世界上最飴養及優良之嬰孩食料醫士均介紹此粉因彼已知此粉之佳妙實無他種食料所能勝也

唯一代理人英暹有限公司啓

Sole Agents

ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.

SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

亞陶反西林氏風濕骨痛藥片

此藥片專治風濕痰疾手足酸軟脚骨痲痺頭風腰痛脚風浮腫筋絡不舒四肢疼痛步履艱難一切風濕諸症遠年舊患入骨遍體痛如利刀針刺可即服此藥片每日服三次每次服一二片用清水或茶送下飯後服即能止痛舒筋活絡去濕行氣誠世界上最靈驗風骨痛之藥片耳此藥片每筒庄廿片每片重七厘半諸君光顧請認德國亞陶反西林氏招牌爲記庶不致悞

未雨綢繆

未雨綢繆這四個字，是言凡事必須預先防備，不要到了臨時手忙腳亂，譬如飛鳥，他知天將風雨，尚能先把鳥巢修補堅固，人爲萬物之靈，當然比鳥聰明，豈可不說自衛，現在節屆深秋，天氣寒暖無定，偶一不愼，則傷風感冒，相繼而來，縱即延醫服藥，已經先受痛苦，不如及早購備**永安堂萬金油八卦丹**等藥，隨時防備，自可拒疾病於千里之外，長享平安之幸福矣，

法國聖地千路白濁丸

把保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効

有販賣者應宜購服

南洋總代理 [illegible]

會豐商店

國內要聞 三

滿札激戰續誌（一）

哈爾濱函：今：綏芬河方面：有無戰事：我特路管理人員：已於午後回綏辦理善後：惟哈爾濱戰事轉急：俄方之行動：似已偏重西路：欲脅迫我軍拋卸滿札兩要隘：故今早戰事甚劇：迄午前九時：戰事始歇：晚間關又發生激戰甚劇分述詳況如左：

▲綏芬暫時平靖　自八日晚我軍拋卸綏芬河：僅守小綏芬後：俄軍詭求佔據該地：我綏芬民衆在一月以前：伽因邊事緊急：爲防意外：早將所有運回內地：食糧一項：亦存儲無幾：綏芬已如空城：俄軍知無可供其搶掠者：遂亦不來：另調俄軍大部：已向東寧總進：將抄襲我穆稜後防：在綏芬境外兵力亦屆無幾：恐俄入後：遭我軍迎頭：此亦爲綏芬未失之最大主因：

▲穆團長之傷勢　吉軍炮兵第十團團長：及電局王局長：受傷後：已由專車方今早運回哈埠：送往醫院療治：穆之傷在頭面及臂部：王則左臂炸去一部：右臂亦受重傷：係五八日下午四時許：正由兵車步下：俄飛機適正盤旋空中：瞥見穆隨從甚盛：以爲高級軍官：追逐不舍：飛行極低：最後迫發王一枚下：投一炸彈而逸：

▲王樹常已旋哈　王樹常於今日午間與第二旅長：張廷樞同車由吉旋哈：午後下令十二旅即動員向馬橋河移進：又江防艦隊長尹祖蔭：於今早自三江口歸來：整備前方各防用品：就緒由沈鴻烈指揮：

反動派又欲擾亂廣州金融耶

▲維持中紙辦法之會商

▲范鄙兩氏之談話

【專訊】中央銀行自中央發行生銀綠證毫幣：以發流通：其基金已告疑問：近日省港各報：紛載有中央明令討伐與發歪：一般廣州市民：以爲又再發生戰事：風聲所播：市內利用機會者：又出其求利之術：以圖操縱：由日來乃有紛紛持紙幣往中央銀行請求兌現者：市面之紗質找換店：以無現銀爲口實：距絕拒找換：而操紙之奸友：乘此時局以爲打擊換友機會：破其連日僅銀紙宜傳港紙趨低落價值：遂形成此次擠兌之現狀：聞中行經長范紀初：已謀所以挽救之道：將由總商會米條行及銀業公會忠信堂會議自動維持云：又函云：連日市面謠言繁起：中央銀行又發生擠兌風潮：茲將擠兌情形：及政府維持辦法：調查分誌如下：自第四師強發歪部：有異動消息傳至廣州後：並日發般反動份子：即乘機製造種種謠言：謂大局行將變化：其神經過敏者：信以爲真：互相傳說：本市各銀號不良份子：藉此謠言：乘機操縱中央紙：遂以反動派暗中擾亂金融：於是由昨廿二晚起：因銀業行拒用塘魚欄紙幣：遂起各行鼓譟：昨廿三日：中行及永漢路西提兩分行：同時發生擠兌風潮：昨廿三日：中行及分行照常開門兌現：但銀業界操縱性成：是早七時許：各銀店即派店伴攜帶中幣：分往中行及西堤永漢路兩兌現分所佇立：候中行開門兌現：因此引起市民懷疑：紛紛前往兌現：總行及兩分行到兌現者：絡繹不絕：門爲之塞：鄙行長即下手令：嚴飭各行員：加緊兌現：不得藉故延延：以減少市民懷疑：中行現以發生擠兌風潮：誠恐歹徒誣詳其間：爲保護到行兌現者：及維持秩序起見：除原有守衛兵外：并請憲兵第一隊加派八名：【總行四名西堤永漢路兩分兌所各二名】到行保護：以期穩妥：而中央銀行行長范紀初：以此次中央紙幣發生擠兌：純爲謠言：及商民不明現在政府所致：即于昨廿三日下午二時：召集本市五商會及銀業公會：各派代表到場開會：將張發奎發動之局部問題：于尊者無關：及現在政局狀況：報告解釋一切：并商維持中紙辦法：俾得轉知各商人：以免誤會影響金融：並關財團于必要時：再行召集各商會會議：從長討論根本維持辦法

又政府以此次中行又發生擠兌風潮：純爲反動派造謠及操縱而起：非嚴拿重辦：不足以維金融：昨特令憲兵司令部及市公安局：轉飭偵緝警察偵緝：上諾在拿：凡有擾亂金融歹徒：嚴行拿辦：又自紙幣風潮發生後：即于廿二晚起：本市各銀莊店均提前關門：乘昨廿三日各銀店形式上照常營業：惟持中紙到兌現者：祇換籌毫：『多甚區幣』每元補水六七仙不等：且不能多換：倘過一二十元以上：均被婉詞拒換：其兌現新毫：均發拒絕：間有贈中低折『九成五左右』者：或難找換新毫：至其餘雜行仍照常十足通用：但有少數奸商：竟乘機抬高貨價：以圖漁利：函請政府嚴行查究也：又范總長返省後：鑒於中紙發生風潮：亟圖設法維持：特於昨廿三日早：即下手諭令飭改鑄廠：剋日籌備恢復鼓鑄毫幣：以便解交中行兌現：俾資接濟：蘇廠長彭年奉令後：即日籌備妥協：定今【二十四】日開工鼓鑄：查該廠現存有生銀五百萬餘兩：決定許中紙擠兌時期：採取三工制：每日可出毫洋五萬元：必要時另行加開夜工：茲記范總長談話如下：中紙發生擠兌風潮後：記者曾往財廳謁見范總長某務：關赴中行謁見鄙行長范紀初：即以維持紙幣辦法：茲將范鄙兩氏與記者談話：分誌如下：一

范總長之談話『記者問』現中行發生擠兌：未悉總長定有維持計劃否：『范總長答』此不過一般神經過敏者：一見風潮：即盲附諸潮：彙以奸商從中造謠：冀以漁利所致：現風潮初起：不成問題：將來再體察情形若何：另籌辦什辦法：現中行基金充足：或不致風潮擴大也：『問』日前政府封存各店紙幣：現各行商以期限已滿：紛紛請求揭封：貴總長意見若何：『答』兄弟自此次歸來：正擬將此項封存紙幣揭封：惟如前抵廣州：即遇中幣風潮：現目似難辦到：須俟紙幣風潮停息後：即可揭封：『問』貴總長赴京時：曾攜有整頓中行整個計劃：向財部請示施行：未知此項計劃：已得宋部長贊同否：『答』此項計劃：經財部會議通過：大約日間即有明令到粵施行云云：『鄙行長談話』『記者問』現在中紙發生擠兌風潮：貴行應付辦法如何：『鄙行長答』此次中紙風潮：實爲反動份子造謠：奸商乘機操縱而起：其實與發奎有異動：于本省何關：此種謠言：三數日間：當可冰釋：中紙亦可迎刃而解：現惟有令飭各日司加緊兌現：使市民不致懷疑：於必要時或增多兌現處：以利市民兌現：『問』貴行共發出毫紙幣若干：及現存基金幾何：『答』共發出紙幣約二千　百餘萬：除各商現仍封存之紙幣六七百萬外：市面行使者：不過千餘萬：本行現存有現毫約一千萬左右：另改鑄廠存有生銀六七百萬：足以兌現流通市面紙幣有餘云云：又函云：昨二十四日適值星期：銀業行照例停止開盤：一般奸人乘機高抬西紙價格：并將中央紙低折：一般奸人乘機高抬西紙價格：并將中央紙低折：其西紙價值：以銀毫換西紙：每百元加水三十三元五角：以中央紙換西紙：每百元加水三十五元五角：若以銀毫與中紙比較則爲三十三元五角與三十五元五角之比矣，其所以如此者：連日社會發生謠言：謂張發奎部現已發生軍事異動：借此造謠：冀售其操縱計劃　逆料用星期停盤時機：製造種種謠言：始而抵收紙幣：繼乃傳其低折奸計：以致是日中央紙價格略跌：當局聞訊：以此種情形：顯係有匪徒從中買空賣空：即飭負責令：以資對付：而發奎之行動：現仍屬局部問題：現當逆粧時此事實宣佈：以息謠言：並昨日（三）中行照常開門營業：兌換者雖較日前略多：惟尚無搶兌情形：而總商會亦函請銀業公會暨銀業忠信堂：佈告所屬：禁止買空：政府亦將佈告禁止云。

薩鎮冰對海軍部長之表示

上海通訊：海軍部長楊樹莊：以體弱多病：難勝繁劇：對於發任艱鉅：勢難兼顧：因提辭去海軍部長之職：擬由軍名宿薩鎮冰上將繼任：已由陳紹寬氏奉命赴閩：徵求意見云云：昨據薩氏表示：楊氏辭海軍部長：擬人繼任：余亦未知其從何而起：且余衰年頹老：時復疾病：亦殊難勝繁劇：即所傳確亦決力辭不就也：按薩氏自卸任以來：即專心慈善事業：向親友捐款：於兵燹各地樹橡[illegible]：以蔽災黎：[illegible]由荷島來閩寓於[illegible]主教路：將於十五日搭乘三北公司之萬象輪返閩：今日將趨劉與[illegible]商船學校同學之邀：赴梅[illegible]歡宴云：

大學博士治咳新法

報載某大學治咳新法有三　其一則用淡氣　其二則用割法　其三抽取腦髓神經此種手術已試二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如教子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肖爲父母者祗識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶檢其過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功哉可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風各咳更如反掌之易故每蒙顧客稱譽而介紹他人者不勝之多咳者試之便知不謬每盒五角每打五元

葉奇可止咳丹

△皮膚病治療藥兩種　一名皮膚水　一名百樂油

[illegible]

△皮膚水限[illegible]歐氣功

[illegible]

△西藥油治爛皮乾水止癢

[illegible]

△微瀉藥調胃丹

[illegible]

黃金油　[illegible]

頭痛散　[illegible]　每包七占　每打七角

代理處　小坡德源棧　春生和　駁船口萬全和　二馬路瑞元　竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋古友軒　四馬路　惠生堂　火非嵌和堂　吉寧致東　[illegible]街光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科癆瘵吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則覷沾價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

總行在海山街四十六號葉奇可[illegible]

黎亞巴林氏醬汁爲任何菜者所必需

LEA & PERRINS' SAUCE

Unicorn Stout

英國最佳之烏啤酒特別製瓶以爲熱帶之需

病人不可不飲

最有裨益之飲料

唯一輸入人

檳城 星洲 士律有限公司

六一

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

諸君何故身體衰弱？
夏露氏補酒能使諸
君強健

諸君身體衰弱是因血液不能予身體各部之强壯故貴體之衰弱與苦惱殊不爲奇
夏露氏補酒功能使諸君血富而健康補加是爲能輸行於全身各部而迅速恢復諸君之生機與享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容載一杯之量附於大瓶之夏露氏酒爲贈送顧客之用諸君請向藥房

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與强壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士提芬士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 許中華
副主席 王順池
董事 余應林 麥高里亞夫 許山寅 黃兆捷 李採端 殷雪村 邱雁賓
總司理 孚苑
副司理 L G 贊臣
司理兼庶務 H H 贊臣

清導丸幫解醒腦

却彼睡魔

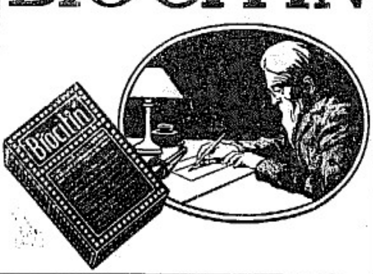
飽飫困眠乃夏令昏沉之重病其能未必均係夜間失眠不過肝經失序耳與其叢癡衝增困倦實應用清導丸疏肝導滯而以醒腦提神也清導丸性和而効大粒小而功宏凡肝經失調頭暈昏沉口臭痔瘡以及澄面瘡病等症均善治之焉

江蘇沭陽裕恒號周君仁昌來書云「鄙人久患肝經不調大便秘結近服清導丸數劑竟能大解暢行精神清爽百病莫侵真可喜也」

清導丸每瓶六角每六瓶三元鐵東藥行及架坡賓藤士藥局各藥房均有代售

德國 百補仙精

BIOCITIN



生命的救星到了

百補仙精 良藥結晶 發明德國 到處馳名
弱者服之 枯則生榮 强者服之 精神日增
幼者服之 立見聰明 老者服之 壽可長庚
價廉用便 氣味香清 倘蒙光顧 無任歡迎

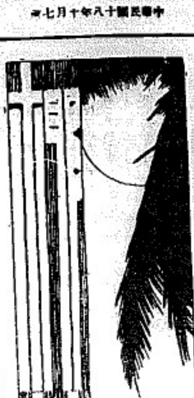
人體之强弱 雖由先天之生成 亦在後天之培養也 近世醫學昌明 衛生講究 强者則期于愈强 弱者不甘于久弱 其能轉弱為强 轉危為安者 非神妙適體之良藥不爲功 前者德國醫學博士阿伯文 研究人體之原質 探索疾病之根源 乃知人類之體質 雖含多種 而百體中最重要之質素 厥維力質生(LECITINE) 此質强則百體因之而强 此質弱則百病隨之而生 由是多方精究 服質化驗（即藥用此質） 質同此藥 一而二 二而一也 名曰百補仙精(BIOCITIN) 凡腦力衰弱 神經痛弱 心臟之力 肺病咯血 房事過勞 脾胃不消 大便不通 血氣不足 睡眠欠安 以及男女老幼體氣不壯 肢體等症 一服此藥 立見神效 即無病者服之 亦可加增腦力 强健筋骨 操勞不倦 益壽延年 且氣味清香 服法簡便 誠近代醫藥界中 惟一生命的救星也 此藥風行歐美 業已多年 而南洋羣島 猶缺推銷 是以本號商特採而來 以供需求 倘荷惠顧 無限歡迎

服法每日三次 每次二茶匙 飯食湯食 均可任意 可用牛奶茶 和牛奶啡之 如服百補仙精片 每日亦三次 每次三片 多食無妨 嬰孩

叻 開文大藥房 怡保 既功大藥房 瑪六甲 玉氏大藥房
太平 御農和 吉隆坡 林氏大藥房 各大藥房商店
總批發處新加坡大馬路仁濟大藥房

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.



80

即席題詞第一期　編者敬告

蘆村之行（三）

張冲

—蠶後到獅子島去之四—

走下山嶺，是一片茫茫的田地，時有牛兒的行蹤；田的中央是住家的房子，三四間連在一起，竹籬邊有雞羣徘徊，在啄食，跳躍。這便是鄉間鄉。潺潺的流水，遠遠地奏着悄娩的拍調，却又看不見。啊，隱在蘆葦的豈非潺潺的溪流！我如在沙漠中發見了溜泉，心中掛滿淸爽的感覺。遠遠的大樹下坐躺着一堆人，近看却是幾擔賣東西的。

『渴不渴？吃點綠豆粥罷！很甜甜的。』

衣虹大概是渴了的，所以他推度我也是渴了的。我贊成他的提議，誰決即到蘆村。這粥攤的設備很簡單，一張方桌擀着些熱豆粒，鹹芥菜之類；顧客便把脚踏在椅上圍着桌子吃。當爐者是兩個年逾五十的老夫婦，然而他倆的愛情是頗不錯的，因爲從他倆的談話中，我們可以考證得出，是多麽親密啊。別緻的那婦人穿的「竹葉鞋」和「龍角髻」。在這裏的空氣中是充滿着異的質樸。我們也學那些勞動者的蹲在椅上，每人吃了兩碗而行。

「虹，你每次回家，要一個人走這麽長的路，不覺得寂寞嗎？」

『那裏會覺得寂寞！這高山，這綠樹，這村景，已堪抵爲跋涉的辛勞，並何况前面還有我所思念的故鄉，家庭在吸引我，在鼓勵我乎？』

突然的望座青山聚着的丘陵立在面前，越過此山便是蘆村。丘陵走過了，一個古寨，香蘚斑駁的橫在半山上，衣虹告訴我這是蘆村第一關，以前這寨有許多土匪住紮，現在沒有了。我一壁走一壁說，眞的，如果這裏只要住紮幾個高強的搶手，軍隊一個都別想經過，我又回想古代的綠林的好漢，彰顯個兒恣肆彼猖的英雄，高踞在上面。再過去是羊腸小路，右邊是雄偉險峻的大山，左面是深可溺人的溪流，這條小路只能容許一人走，兩人以上便使不得；因爲彎彎曲曲，故稱彎內彎。

『冲，你所憧憬的獨道，在這裏總可尋出一點兒影子罷！看，多麽高的山，遠擧都攀不上！而這彎內彎又怎地崎嶇，難怪我貴省的土匪要馳名四方！』衣虹指着險峻的形勢我看，欣賞了讚美，讚美了欣賞。嘆裡吟着『故鄉多少佳山水，不似西湖浪得名』的詩，我舉目一望，蘆村的田園盡是大山包圍着，不露些毫的縫兒，令人嘆絕。

『那瞭着紅牆的樓閣便是我家，以前我將抵家門之時，心便怦怦地跳了，如今再也感不到那時的情緒！』衣虹的心花怒放了，話聲然加多。我把手上的長衫穿上，爲的怕失了雅觀。彎內彎走完了，橫溪分做幾條支流。悄悄在草道盈淌過；這條溪便是互在全村的中央，村前村末都聽得見流水的歌調。

『眞的來了嗎？冲兒！』衣虹的哥哥看見了我們，是上了歡迎的愉快。一種眞摯地誠懇之情，令人深深地感到和藹和親密。章伯—衣虹的父親—也出來了；年雖逾半百，精神還很好，兩眼耿耿發光。他剛熟水香茗都捧出來，於是乎茂，飲。接着便談話。

『我們宅後的荔枝，採下來了嗎？』衣虹老早就向我講他們宅後的荔枝是多麽的甜美，故鄉；本擬招一些朋友，開個荔枝大會；後來得到一個噩耗，所以開不成，就是荔枝大半被風雨摧殘了。現在他要不得喝完茶，就登着探問荔枝的消息。

『可惜來遲一點！因爲連日風雨，如不採下來，恐怕連一個都別想得吃，所以昨午統統採下來了，已經非常之吝嗇！』一談到荔枝，凡兒立即呼童拿荔枝；果然名不虛傳，比城市所買回要得多；皆帶上多彼從是的果蘊估摩。汁很多，大甜。不上一點鐘又捧出兩次點心來，眞有應接不暇之慨！是夜，殺雞估酒，預備得滿濃熱鬧鬧的。衣虹的哥哥弟弟大約有五六個，要很會喝酒。在工作完畢之後，便聚集着喝個消遣。他們又都有音樂的嗜好，不但嗜好，而且精通。章伯也很高興奏這門事情。他的大哥的胡長於二弦，兒稱南安一帶。在酒酣之際，各便囤拿手的樂具。他們都稱快樂的生活，眞夠羨慕呢！我們所喝的是高粱，很强烈的芳醇。他們總意地把我的酒杯斟滿，一杯又一杯。我起初還有點客氣；我本來是不懂客氣的，然而那時爲的是座上有章伯在，不好意思過於放任。

『呵呵，與直些罷！新的青年還這般拘束！』我這時才知道章伯也是一個不拘俗套的老人，於是將血脫去身上的至（禾旁）褡，輕鬆了許多。不時那稱放浪的尾巴亂迷稱路了出來。何况我酒後的話是特別多的，此時也就不能例外。古今中外是第一陣，接着是鄉村瑣事，山野琴拾，結論却是慨慨淋漓大嘆國事蜩唐（二字虫旁）。青色的甘醴提到唇邊，牛飲而下，燃起胸中的熱情。我一面舉着强風然的眼袋，一面凝視着主仙燈昨的發亮的面容，心中填滿的是忘我的歡容。延兒徐徐地把擾上的三弦拿下，輕輕奏起清脆的調子，受着這清脆的聲音的提醒，他們即刻各拿着樂器，和起調來。琵琶，二弦，三弦，短笛，發出和諧的音調，悠般的激揚，悠般的曲檯！我們閩南的『御前清曲』的調子常是幽怨幽纏綿，不似北曲的壯昂，高曉。大多是以唱着出塞陸三五娘等事蹟作題材，但在哀怨的幽調中却生出一種魅力，吸引我們的節聽；我們的心呵，俘付與迷人的音波，跟着曲中的情緒，悲傷，啜泣，欷歔。我迷離的，如失了知覺，任那音波在我耳心飄揚，盤旋。我很想捉住這音波的靈魂，到底何處是牠的魅力，分析一下。然而甚麽也沒有捉到，我依然不自覺地在那音波裏飄揚，母國。

（未完）

玫瑰色的死（二）

小萍

在三年以前的夏天的一個向晚，B城外西北角的大路上，一個很秀的青年，手裏提着一隻皮篋，好像是愉快的化身，跌來蹌去的向家裏跑去。兩條腿蠕動的速率，是越跑越增的。跑了一會，轉了一個彎，上了一條小路，漸到小路的半段，又轉入一條曲徑去，曲徑的盡頭，便有十多間平屋還在那裏。平屋的周圍都種果樹和繁花給圍住着。空氣是潮淨的，果實是秀逸的，花香是溫存的，俗氣是飛到的。他赴到一間半新不舊的平屋門口，逕闖了進去。

『媽，畢業禮行過了，你看，這是一張文憑。』

他迎到屋裏，便對他媽一面說，一面打開皮夾掏出一張文憑授給她。

『我們吃好晚飯了。廚房那裏還有飯，你去吃罷。』

他媽說了展開文憑來看。

他聽了向廚房走來，經過他的妹妹靜之的房口，叔話靜之在裏面說：

『哥哥，畢業禮行好了的？文憑給我看一看。』

『在媽媽那邊。』

他一面說一面和往日一樣了揭開簾子跨進去，忽然來了兩顆晶瑩的東西放到他的臉上。他的呼吸突然局促起來，胸襟好像吗一塊烙火燙着。他急忙避 開外來，一面走一面想：

『她，誰呢？黃家表妹嗎？不會是的，媽媽曾說她腕得可憐。那末王家表妹嗎？也許是罷。好個可愛的表妹，眞眞可愛。』

他却在夢裏一般的走進飯房，把飯菜拾到食廳去，就坐下來緩緩的吃。他又迷醉於幻想中了。

「臉色是緋紅的，身體是苗條的，頭髮是黑漆的，眼睛是晶瑩的，嘴，那丹唇，秀眉，不大不小不高不低的鼻，不也是一樣的可愛嗎？沒有，那齒，齒是看不到的，許也一樣的可愛罷。啊啊！這個完美的創造物，眞眞可愛，眞真適宜乎做我的……呵，我去，她，我的表妹，我向媽媽要去，我去……」

他想到這裏，興奮起來了，飯也不吃了，把筷子放下，跑出食廳來。他悄悄的追蹤，的房口，想偸聽她們的話。但總聽不到裏面有什麽動靜。他正在那裏疑惑的時候，忽然有一陣清脆的聲音，從門口謝出。他急忙向門口跑去，剛到門口，見她和靜之在那裏談天，他的脚步局促起來了。

『明天再來。』

她看他來了，便對靜之這樣說了，跑進隔壁的屋子裏去了。

他好像失了 件什麽重寶貝似的，癡癡的站着，心裏叫一塊燈火在燒。過了一會，呼出一口氣，嘴裏說着：

『這了，這了，不是表妹—她呢？』

這「誰呢」二字比較響曉些，不料給靜之聽了。靜之便對他說：

『她，我是的同學杜秀香，歲數和我一樣，十六，是隔壁李媽的外甥女，今天才從A埠來，是來這裏過暑的。』

他聽了裝出沒有什麽事的樣子。其實，他已經入於情波的奔流中了。他像一隻木鷄似的呆望着李媽的屋子，等到夜神張開了翅膀，他才同將來一般的回到房裏來。

這一晚他翻來覆去總是睡不着，第二天早晨，他下了床，就跑出門口來。眼睛放在隔壁的屋子裏去。他和李媽是認識的，在往日他內心的命令他進去，便進去和李媽談談，但在今天，不知怎的，兩條腿總不肯接受內心的命令。他只得搔頭探腦在那裏疑望，幻想，等到靜之叫他吃飯，他才帶個惘惘的心情進去。

正在吃飯，兩顆晶瑩的東西到他的眼前閃動了。他的心兒突實地跳了。他只忙着掩飾他的不自然的動作，秀香和靜之在再談話呢？他是聽不到的，僅僅覺到「才在吃」的聲音還在他的耳膜上響着。等到他的尖的耳朵，想偸取她們的談話，她們已不在他的眼前了。

他飯也不吃了，沒頭沒腦的跑出去，到果林裏找一塊石頭坐下。忽然在那葉縫中間，透露出兩點晶晶的短髮，在那淡黃的陽光底下，閃爍爍的反射到他的眼底來。

「原來她們在這裏！」

他一面說一面追近去。等到他距她們只有十多步，他就站住了。

『哥哥，你來，來採幾朵龍眼給秀姊嘗嘗。』靜之看他站着，便這樣說。

他得到了機會了。偸偸過她的身傍，偸偸的瞧她一眼，不想碰着她的眼睛，他的眼皮紅了，心兒又突突的跳起來了。他急忙爬上龍眼樹去，靠在牠枝後掩飾他的不自然的動作。他到了樹上，眼睛還不肯往下看，過了一刻，他偸偸的又瞧她一眼，看她的眼睛不在他的臉龐了，他才安心看她一個醉飽。

他正在欣賞宇宙中無上的美麗的當兒，耳膜上突然響着：

『哥哥，掏了，掏了，我們回去罷。』

他只得快快下了樹，同她們一路走回家來，到了門口，他把一大束龍眼交給靜之，靜之接過來就給秀香，秀香接過手來，看了他一眼，說聲「謝謝」跑進隔壁去了。

他兀兀的站在門口，呆望着靜定的虛天。

『她那白嫩嫩的右臉頰的繡笛，那微笑時展露出來的兩顆皓齒，呵，那笑渦，那笑渦，那裏是我的靈魂的安息所啊！只要一回到我的靈魂的身上來，那我靜止上帝的陷子了。啊啊！上帝呀！你在天的上帝呀！你道了我，你有沒有爲我預備一些糧食？現在掏你我的靈魂的人兒，是你預備給我的嗎？啊！你仁慈的上帝喲！你快把她給我罷，我不能久待了。』

（未完）

未亡人底罪狀（一）

蔡仁靜女士遺著

黃征夫　序

我不如你究以我爲何棹人？若不佞我與其他男朋友周旋，是亦由不算重要見，但時交最前，男女朋友亦不外是一個團體，女，無使我有意外之想，或釋懷之果勵，則何不開取倆個人定婚，而獨聞我與你定婚。若說我爾三心兩意，則我寧可此，萬不能受此侮辱。總之我的自由，你若看重我的爲人，自無異議，不得重聘，我亦甘願拋棄一切，因爲我重的一切，因爲我重的自由，和不隨從的是不同的軌。況我在未認識你之前，自不能爲你預絕我的社交，在未嘗知世上有你一時，斷你向天容 個你同意。況有你是注重外面表情的，而我却以爲你偏未體諒女性。若世上有種情的人，才不會用情，一到可以用情的時候，那批暴戾人，亦覺得只有我用人：不過在不可用情的時候，亦自有其苦處。從來男子用情不動女子，大概男性是自主的，諦取的，活潑的，雄壯的，剛健的，勇敢的，而女性是依賴的，保守的，靜嫺的，婉曲的，母爲的，謹很的，含着的。況在中國人的眼光中，好人已給壞人糟我，圍猜！一走上總對忍要定路便以爲大不了得不貞節，（亦看一般女子太不自愛）所以做母親的人定要存四分戀慕，五分看守，我我憶前名節，稍有自己見，故雖有物勸懸心，但亦勉强抑止（按，因知相宋寡冷如冰霜也）至今爭「情之愛的反響無情」。按，然而我就着了！」你又焉知不比如由我走着乎？我每唱兒便你提到我，那時才知，她者的然而受者之不快！

風波一重重在我心上浪翻，我的心隨着着一陣陣的悵惘。欲呀！出試呀！——呀！的暗示自尊，却又一聲聲地在叫，在我的驕傲，蔑視因果相報，我却來得點因而騙取恐慌，妄是我和你一棧鬼想疑惑，不以自眞看信你，則你在緊要之處，又何之話，那是之因，（按，這時我在巴黎）尤其是恐心捏飛的信，我又怎樣態度對待你這樣的尊重你，而値得的代價，且如是之惡。你竟不肯手放在心上，深細的想想，喲！我何其苦了，其實我何曾不時給你箝手放在胸口，平心靜氣說「摸良心話」，「你不能諒解我」。你在天人共見，信誓自重的磨問，怨無思索的終然挺手挺胸人聲的說「我是一個最難解的」意思是舉刀殺人了，反說自己無罪，那許你又罵我爲這句話，我了兩天想說過？此句何故我不可耿，她頂然着得可背是心而因爲，其餘際根據的更不用說了。我想這段事你該記憶，就是在你告訴我說是「因爲試探我的，因爲要我反我心話的，哪知那裏是一把針，但不能不忍痛嚥下的。」

【未完】

我們的使命

嘯鳴

——獻給讀報的讀者——

兄弟們，快醒！
看，那林中有一線曙光——
不要躊躇，起來，一同起程，
此處不是我們的安樂土地，
要知道：在這苦悶的時代中，
我們要作一度最後的旅行。
看呀，那紫雲的翳光下，
不是已有了許多先進人？
兄弟們，不要自甘落後，
努力追上去，一步也不停！

★　★　★

兄弟們，走啊！
莫貪懶，莫遲疑。
快向前闖過崎嶇的險阻。
哎呀，那前面道路崎嶇的甚什麽？
哦，那便是菲力斯！
牠是個路賊，阻碍我們前程，
牠是個狼虎，逃脱我們光明，
兄弟們，怕甚麽？
我們有鋼鐵的手，
我們有敏捷的腳步，
起來肆意敵它，撲滅它！
大家爭先前去吧，
最後的勝利終歸于我們。

★　★　★

聽，山後有洪亮的海濤在鳴——
兄弟們，猛進，
不要半途就停頓。
這裏雖有哪林可逃蔭，
鳥語花香，對我好殷勤，
要知道：這還不是我們尋想的境地。
不遠了，莫回頭，
我們不過到目的地暫不止！

★　★　★

聽，山後有洪亮的海濤在鳴——
兄弟們，好啊！
那兒有永遠的太陽，
那兒沒有呻吟和痛苦，
那兒有天使在歡唱；
那兒沒有不平和反抗，
那兒滿的是自由的尋覓，
那兒沿的是和平的夢作。
兄弟們，告訴你：
那便是我們理想的新社會，
那便是幸福的樂園，
那便是我們的天堂。
朋友，大家來過新生活。

王外長舟中被困記（續）

中俄交涉發生：蔣主席蒞北平後：即電召外長王正廷及東北邊防司令張學良：商議一切：決定對俄方針：當即以迅雷不及掩耳之手段．將謀爲不軌之反動者：分別驅逐拘留：並將中東路接收：蘇俄不自反省：反致牒我國：斷絕邦交：以爲恫嚇：中央態度鎮靜：仍以和平方法處置：王外長在長島公畢：十八日：乘大連丸南旋：十九日下午七時抵滬：中美英法日本各國記者：約三十餘人：乃齊集黃浦碼頭迎候：船抵埠：各記者爭先擠上大連丸：時王外長在二樓中艙左艙：各記者蜂一擁上前：包圍王外長：水洩不通：並爭問中俄事件：希望王表示意見：距七俄壁音途衣匆促：尙有不及接洽之事：故不便發表意見：而各記者則絮絮叩問不已：美記者鮑惠爾：發問尤多：且緊立王氏左側．進退不得：如在核心：乃勉向鮑答數言：旋曰：明日必定一時間：正式邀請諸君一談：今日舟中疲倦：即散可乎：各記者聞語：始解圍：徐謨褚光海：即乘隙而入：衛王下輪：出碼頭登車而去：

滬影院之（有聲）化

……嘯影室主……

海上影訊：不絕有一度紀之於本欄：今又接滬友來書：告以最近影壇消息多則：茲並紀如下：去日海上有三數家影院：以於滬暑使人：生意稀少：倂停影兩旬：並有一部份影院於暇業期間：聲言於將來復業時．定當開映聲片：今則此宜言已實驗矣：在滬戲影院放映聲片最先者：厥惟夏令配克：不過該院特約租片之聲片公司太少：且片中主角之明星：俱屬無名之輩：不能引人注意：現在該院之聲片：尙可與大光明對抗：然若卡爾登亦起來放影聲片：則大光明與夏令配克二家：均難與媲美矣：卡爾登所與訂約之影片公司：如聯藝如雷士等：皆時下之最有名者：名家出品：固自不凡：此所以卜其必可居先：獨惜從現對以巧示人：盤思聲弓故不發耳：大光明之放映聲片：係最近開始：次於夏令配克：營業極佳：其所放映之聲片：以華納兄弟公司居多：查此公司爲製造聲片之先進者：成績固自不弱也：奧迪安月前放映之「賓」片：并非完全之聲片：不過其中之一小部份：現亦有準備放映聲片之說：即機件亦經裝妥：寰球恐在不遠：不過彼特約之聲片公司：祇是巴利臺公司一家：比之夏令配克[illegible]光明等：自是略勝一籌：若[illegible]卡爾登相衡：恐將後矣：

中俄交涉中之投機份子

自從中俄交涉發生後：有許多北四川路一帶：發現一般穿了陳舊的西服：蓬髮垢面：似甚狼狽的少年：若見稍具體面的行人：他們就上前搭話：手執一信封的硬紙：上書自己姓字：先給你看：隨則滔滔不絕：說了一大堆哀苦之話：大意說：本是俄方華僑：在那邊經商：不幸中俄交惡一起：被俄方驅逐退國：流落到上海：既無戚串之投助：又無友朋之救濟：不得已作此行乞生活：如予以一二角：必函謝而去：或有投以一元者：乃道謝而去：則不有好事者：故以英文叩之：則不懂：他們說：祇能俄語：居然發嗹咕嚕：脫口而出：不過並不是俄語：聞者也不懂：無從辨別：其實這一般人．無非利用時機：做他投機的行乞勾當罷了：讀者可記得在黨軍方底定上海之時：在馬路上我們時常遇着一般穿中山裝的軍人模樣的少年：手拿一二件衣首飾：專向行人兜售嗎：現在這般自稱俄國華僑的難民：其實就是以前兜售僞首飾的一般人：他們也有茶會：也有地段：也有方法：懂幾句俄語：大都向青蓮宋肥白（下從）七等假國舉三處學來的：有人說：他們利用國家戰爭之時：作此投機行乞：

京的歷史

兩京就是指着東京西京說的：漢魏六朝以迄南宋時代兩京的繁華：於此賦及其他文人作品裏可以找到：南京北京之稱：則起於明初：元都北平：明初都金陵：時北京猶稱北平：迨明成祖逐建文帝：推翻金陵政府：移都北平：始改稱北京：而稱金陵曰南京：於是從前南京的許多名稱如建康建業秣陵等等：都成了歷史上的稱呼：國民政府定都於南京：把北京之名取消 又改爲北平：但南京却還是叫做南京：記者對於這一點上：有些小意見要發表了：

中國現在是統一了：除了國民政府外：再也沒有第二個政府了：則南京簡直可稱之爲京城：最好是稱首都：不應再呼爲兩京，不僅中國內容的外國人聽了：以爲中國有個兩京：豈不要疑心中國還有北京東京西京了嗎：國民政府當初改北京爲北平時：原旨未嘗不如此：何以沒有注意到這一層：依我的愚見：趕快改罷：

和片影悼亡十絕

（非觴明）　片影君

現充駐非副領事

十萬梅花盡寫恨：半留疑擬穩拈襟：從知此日君悲甚：不盡哀思付短吟：

涯涼片色步來時：未倩神傷劇可悲：如此才華偏不壽：從來薄命是蛾眉：

蘭閨倡和記當年：白雪吟成向欲仙：檢點殘編遺稿在：知君一讀一潸然：

忍說妄塞歡行圖：已無旅下看琉頭：深盟密誓分明在：知到他生倘記不：

鬱金床畔畫堪迷：尔似艷情笑語低：從此美人香息杳：未堪惆悵浣紗溪：

潘郎消瘦又驚秋：絕好名山頓獨遊：回憶去年攜手處：忍教似夢已難求：

埋香芳塚白年年：不爲花時便始怡：縱悟妨華空色相：難消綺恨到情天：

而今事負是花朝：空嘯魂歸悲眼斷：恍覺中原多事日：迴腸登臺苦歷留：

玉碎香消草木春：魔泉何處可招魂：君詩讀罷淒然甚：我亦天涯一恨人：

不堪斷腸和君詩：悟到浮生莫苦思：多少壯懷消未了：尙憑藥餌慰營葬：

津市的無綫電話

（愛克斯光）

昔者津市有所謂不明不盤不清不平之四大害者：今日物質進化：不已進爲不不：害亦化爲無害矣：惟於四不 最討人厭而於上海先生：尤有莫大 關係者：莫如不明不盤：不明固有碍於夜間工作：而不盤則尙良盛礙外：尤有關企之例：此爲他總所無者：今改設自動電話後：不盤之害：當可免除：所餘者惟不明耳：然而物質進化無己：即新建設之進步：亦與時俱進：近聞津市當局：以政令之宣傳：莫妙於無線電話：故有將全市電話改用無線電話之議：利用電力：以收全市普通宣傳之効：決定播音機由無線電局裝設：收音機則由市府向中國無線電公司購辦：現已在加緊趕辦中：預料一月後：即可收發聲音：是津市建設之進步：又何啻廣州市效法矣：

張溥泉東遊成功

宜稱以私人資格東遊扶桑之張溥泉氏：抵東京業經旬日：除與老友頭山滿梅屋諸氏晤面外：即以代表國民政府之資格：與日政府當局折衝關於對俄問題：現在中國對俄外交所取之策略：已漸得日人之諒解：故最近日本外交宣傳對中俄事件之態度：已轉換一種和緩口調而同情於中國：因日本所最注意者：即中國果一旦收回中東路權：是否進一步而說南滿鐵路：與其日後予中國以援例收回之要求：不若現時破壞中國收回中東之機會：目下日政府已明瞭收回中東路權不僅爲對俄外交：實由於東三省內政統一：而於南滿路亦將有決不援例之表示：當然轉變其原來態度作一個順水人情：至於中日商約：閻錫曾提及：但不過張氏口頭表示國府希望早日締約之意見：並無具體接洽：倘國府因張氏此行之順利：再委其作進一步之接洽：則或將多有駐撫：不則並多留星期後：即須歸國：張氏此遊之目的達到：一般人尙以爲係外交當局之折衝：猶乃挽回此日本邁進同志之大功：

商標通告

啓者下列商標乃新加坡合洛律六百七十七號潘利平公司之所有權用於各種餅乾上等羔丕西厩茶及罐頭品等由彼銷售及輸入於海峽殖民地馬來聯邦及各處

WHEEL TRADE MARK

無論何人如有假冒或以顏色相做做致損失該公司之權利者本律師必依法控究決不寬恕此佈

潘利平公司之律師盧儀及旺相啓

民國十八年十月二日　【可】

民國日報有限公司緊要啓事

逕啓者本月三日下午本埠忽發現民國日報號外第九號及第十號二紙註明辦賣品內中盡皆攻訐國民政府之謬論查該號外所用名稱乃與本報之名稱相同而該號外又無印明何人負責當然除本公司恐負目混致危害本公司之進行除報警緝究外特此聲明該民國日報號外並非本公司印發且與本公司毫無關係尙冀各界無爲所惑是幸

中華民國十八年十月四日

星洲民國日報有限公司謹啓

小坡望龜故　牙池　GAIETY CINEMA

十月四日至十月十六日開映

△頭場七點半　新奇　拉利斯蒙主演笑劇　六本

△二場九點　良心發現　聰明媳婦

小坡大馬路　蘇連羅　SURINA THEATRE

十月二日至十月八日止

△頭場七點半　神秘之騎士　六七八卷　笑劇

△二場九點半　鐵腕玉手　絲與馬鞍　并六節并均映日戲

上海大中華百合公司偉大傑作

王元龍　王次龍　湯天繡　張美玉　主演

悲劇

可憐童媳婦

來日假座中華及曼舞羅同時開演

十月四日起開演

南華貿易公司映權

△公電

△預備升座第二次打武士之攻擊大家江湖奇俠

小英雄劉進

——准十月八號起——在——中華戲院——

大顯身手。

還是國產片最能入肯叫獻，是學術家的精品品。

明星影片公司出品，東南影片公司發權

大坡 中華戲院　小坡 曼舞羅戲院

今晚同時開映

大中華百合影片公司最近出品

王元龍導演兼主演

可憐童媳婦

每晚一場　二等券不加

最佳之電筒 當配用最佳之電池

永備電筒配以永備電池

永備電池之效用耐久光明照耀價廉物美實無與匹 各處高等商店均有出售 謹防假冒

EVEREADY
Trade Mark

永備電池

耐用

清晨五句鐘

人生在勤 勤則不匱

晨早五句鐘用功最合宜是故食品必求滋養料充足方能至午不怠此麥片補助精神常為各界允許

請認明老人牌桂格麥片庶不致誤

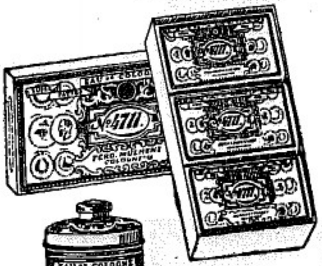
老人牌桂格麥片

[illegible]有限公司

No. 4711 Perfumery and Soaps

四七一一化裝用品

四七一一化裝用品甚多如香梘香粉美髮油及花露水等皆爲歷久研究之成績清香撲鼻爽快生涼豈澈用之倍增風雅購貨時請認明四七一一之標記庶不致悞



四七一一
皮膚香梘軟滑可

四七一一[illegible]香梘
清爽無匹

四七一一
爽身粉[illegible]

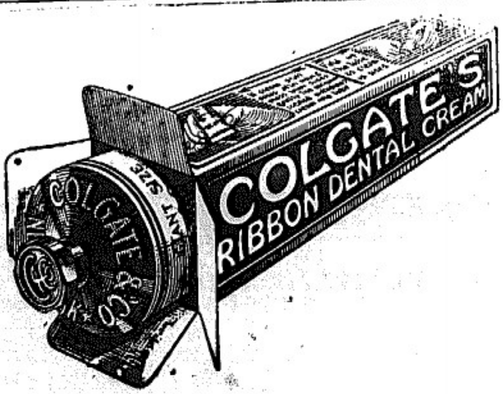
四七一一
剪髮油

四七一一
科倫香水

四七一一
冰凍科倫香水

四七一一科倫香梘
清涼爽快

遠東及印度代理人 [illegible]匯豐銀樓上 羅弼布魯氏行



「一三六」

世上最佳之牙膏

各處均有出售

唯一代理人

義利洋行啓

上刊商標所備爲諸君購置油欖乃繩時固
選擇虎標繩係以最幼之椰樹絲製成堅此
耐用雖重量之物亦不致裂斷譬時常用也
虎標之繩蓋其色澤優美又復紡織嚴密凡
切普通事件或船務用之最宜

下列各號均出售

美芝律 福安號 振泰昌 和成號

老爺宮口 萬嚓號

唯一代理人義利洋行啓

世界上最優之胡麻子油

錠標胡麻子油乃特製爲白鉾漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變

蓋此油係以最優之材料而製非常純潔并無雜以他物誠較市上任何油爲經濟也

可向各漆店及供給汽船用品店購買

唯一代理人新加坡義利洋行

瑞昌西藥行鷄嘜鷄牌長壽藥

鷄嘜鷄牌日本片

返老還童靈藥

夫疾一症皆由眞元不足元陽傷耗屢醫妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋先天不足之人身元素虧乏以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至促及壽限眞可憐矣今德醫生池製育亨賓圖木片專治此症最爲靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以當亞藥品而成性極和平不燥不烈連服一樽拜自元充足[illegible]

每日兩次每次二片飯後服之[illegible]

每筒價壹元五角

省港內地外埠大藥房大公司均有代售

總發行香港永樂東街瑞昌西藥行

總發行所永樂街門牌四十一至四十 號瑞昌西藥行

南洋總代理石叻庇能埧羅太平會豐大商店

鷄嘜鷄牌眉壽種子丸

此丸有[illegible]

發行所香港永樂街瑞昌西藥行謹識

○通濟隆爲各界旅行而服務

啓者本公司發售世界各處之船票及馬來聯邦暨暹羅鐵路之火車票商務備用匯票旅行家支票亦有出售代辦行李及生命之保險凡若本公司購車票船票者概不另索取酬費

THOS. COOK & SON LTD.
in Co-operation with Wagons-Lits Co.
37-39, Robinson Road.
Next to the Eastern Extension Telegraph Office.

星洲哥綏中七及九號通濟隆有限公司謹啓

PASTILLES VALDA

滿設家體操家減劇家請試華達丸他們必覺快樂

各大藥房均有出售請認牢商標

SOLE AGENTS: The Successors of
MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960. Singapore.

防護牙齒免有損壞

牙齒晦淡殊不雅觀（烏啶）牙膏能除此弊—即齒垢—而防其再來此膏防護牙齒損壞之能力極強味亦甚佳不致損及牙磁或傷及牙肉並使牙齒潔白無倫若更與（烏啶）漱口水時常併用則防護牙齒損壞之功力尤為偉大

Odol TOOTH PASTE

請常依牙醫囑咐日日併用（烏啶）牙膏及漱口水可也

唯一代理人新加坡哈興昌拉沙祿有限公司

【五】

Sole Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD., SINGAPORE.

森林氏

痔科專家 ◀▶

若有內痔外痔男女老幼患痔者，不用刀割祇敷藥膏，數日脫根功效極速，限期包愈，愈後收金，到期未愈分文不取

專門脫痔

（兼製補藥糖）每盒二元

立止白濁丸 每盒二元

花柳鹹痔散 每盒二元五

花柳瀉毒丸 每盒二元

最近在本坡脫出二十四種痔瘡根物陳列本館供人參觀

醫館在石叻大坡海山街二十六號

換印聲明

啓者小號加冷律門牌十七號羅美公司今將鴿園字號羅美公司鋼印以及取貨單均不用另換六角形羅美公司圖章印以後取貨印章等物均由羅美公司自己印發各貨商如欲取貨須蓋有羅美公司鋼印方為有效以昭信實乃係自誤以後概不負責恐未周知特此登報聲明以免後論

中華民國十八年拾月五日

羅美公司謹啓（二）

○承頂申明

啓者小號今將陳羅羅街門牌五十一號玉記咖啡店原係陳羅羅與陳公司開張今因生意冷淡不能支持特將全盤出頂與徐乾泰承受改換樂春園字號照舊營業前與陳羅羅一手概無干涉倘有揭借帳目以及私欠等情限一禮拜內前來理論如過期不到者乃係自誤此布

民國十八年十月二日

承頂人徐乾泰
出頂人玉記陳羅羅 同啓

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有專門治癆大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防癆於漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海 廣州 香港 唐拾義父子大藥房發行

世界各埠均有經售

哮喘丸

此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治哮喘新舊哮喘均有奇效服後自能清肺化痰一服見效斷根不再發

附告：唐拾義久咳丸每瓶一元每包一元包內均有唐拾義原券一個形如銀幣以為防偽之據凡購唐拾義藥品者認明此券方為正貨

總經理 會豐商店

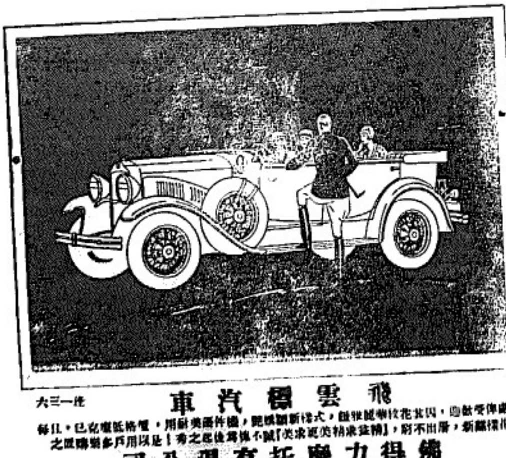
石叻大馬路，南洋各埠藥房均有出售

以此棕欖皂和水使用保有或恢復女學生顏色之明淨紅顏堅實之皮膚均為美麗之基礎身則欲使皮膚美麗當常用此皂無疑也因此皂非僅能潔淨且能恢復少年之英華者保橄欖油之功效故也

此皂乃棕樹及橄欖油所製—並無其他什質—故有天然之青色

PALMOLIVE SOAP

REO



飛雲標汽車

到處受歡迎，因其完美精緻，式樣新穎，駕駛靈便，配件堅固，價格低廉，已為年來之汽車界中之翹楚，無出其右，「精益求精，美益求美」之名譽非虛！足以用戶多數購買之證

佛得力摩托有限公司

新加坡烏節路

FEDERATED MOTORS, LTD.
ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

一三一六

小兒與夏假

夏假是小兒室外遊戲最長時期在此時期中跌傷刺破咬傷虫螫均屬難免故有知識之父母均備麵盆膏以防萬一麵盆膏消毒消炎止痒止痛乃近代最新皮膚專藥舉凡一切外症敷以此膏均奏神效

治癒真證

痿疾之生往往由於急慮憂病者今則已有多人如其病由乃係缺乏血液而其疾尤甚胃病失血病狀然患此證者往往面容蒼白有倦失血者多其病實因缺血液中紅輪之少血液漸虧緣亦愈劇要由是觀之即能治之者其血液增長紅輪得以排除痿痺之滋補也

韋廉士醫生紅色補丸乃製造良好血液增加血中紅輪之聖品甚排除痿痺恢復體氣業已昭彰奇功南洋礦師（口介）埠金門丁錫礦公司黃君錦瑞對于該丸治痿健體之功近曾來書述其經驗如次

（鄙人患痿甚久飲食不進睡眠不安精神衰頹面無血色後聞韋廉士紅色補丸功效甚大乃試服之無何食慾增旺睡眠亦安體量加增面色轉好現已痿症悉愈康健靜常矣韋廉士紅色補丸之功效可徵也）

韋廉士紅色補丸乃天下馳名補血健腦之聖藥統治血虧腦弱萎瘋四肢無力消化不良精神疲倦未老先衰諸虛百損以及婦科各症

價目每一瓶一元五角六瓶八元郵力在內遠東總發行處係韋廉士醫生藥局 各埠藥房均有出售

奉送小書名曰「中國今日之所需者」及「保赤新編」如欲索閱請寄一明片函致藥局廣告部每本各一本可也

上海博物院中學校孫君徐樂來書云「鄙人患足疾食血枯痿痺百治無效如韋廉士大醫生紅色補丸之功也」如患者凡有痿病者均有出售或直向上海韋廉士醫生藥局函購每盒六角六盒三元郵力在內

新嘉坡南安會館緊要啟事

本會館擬將南安會館之公共團體但必須捐充本會館基金「即入會金」始取得會員資格茲擬將歷屆收支數目印成徵信錄特將歷屆會員芳名及所捐充基金數目先行登報俾衆周知倘所列基金數目不符或有早已捐充基金而芳名尚未列入者須速函達本會館備查一面自向經手收取基金人理會否則係自誤本會館不任失察之咎特此通知統希注意

△民國拾壹年第一屆會員芳名及所捐充基金

卓文榮捐銀壹仟元　張金榮捐銀肆百元　黃和成捐銀叁百元
五發棧捐銀叁百元　傳孫繼捐銀貳百元　卓振利捐銀貳百元　泉益興捐銀壹百伍拾元　呂國春捐銀貳百元
呂秀元捐銀一百元　呂及時捐銀一百元　卓協發捐銀一百元　新合吉捐銀一百元　卓其官捐銀一百元　柯富捐銀一百元
泉發發捐銀一百元　福興棧五十元　泉發成捐銀一百元　和益號捐銀五十元　李光前捐銀壹百元　劉願合捐銀五十元
張瑞成捐銀五十元　吳贊傳捐銀五十元　傅梓毛捐銀五十元
泉發英捐銀伍拾元　新發美捐銀三十元　王木鹿捐銀三十元　謝協德捐銀叁拾元
新陳發捐銀二十元　新長興捐銀二十元　甘棠來「系旁」捐銀二十元　梁雙照捐銀二十元　福成春捐銀二十元　再南盛捐銀二十元
林泉興捐銀二十元　傳孫試捐銀十元　新泉發捐銀二拾元　新福興捐銀十元　中興號捐銀十元

△民國十四年第二屆會員芳名及所捐充基金

王嘉祿捐銀一千元　李祥傑捐銀一千元　傅英輝捐銀一千元　林水樓捐銀一千二百元　梁俊街捐銀一千元　蔡漢亮捐銀六百元　洪光膝捐銀一千元　梁永吉捐銀一千元　呂亞岡捐銀五百元
謝致成捐銀四百元　許沙水捐銀三百元　謝紀才捐銀四百元　梁聯得捐銀三百元　洪光安捐銀三百元　王可成捐銀一百元
曾尚泉捐銀三百元　黃衍才捐銀二百元　高俊舞捐銀二百五十元　卓侖榜捐銀二百元　侯西反捐銀二百元　梁源成捐銀二百元
王可准捐銀二百元　謝持南捐銀一百五十元　傅順發捐銀二百元　洪舜瑜捐銀一百元　泉錦號捐銀一百五十元　董明時捐銀一百元
梁愛蓮捐銀一百元　童太和捐銀一百元　周獻瑞捐銀一百元　謝蔚竹捐銀一百元　卓振裕捐銀一百元　卓紹館捐銀一百元
趙文選捐銀一百元　梁文偉捐銀一百元　黃非同捐銀一百元　陳澤照捐銀一百元　洪韜捐銀一百元　王埔春捐銀一百元
王西謀捐銀一百元　洪泰勝捐銀五十元　林建春捐銀六十元　廖永成捐銀五十元　卓東美捐銀五十元　梁衍芳捐銀五十元
忠成捐銀五十元　梁永成捐銀五十元　崇德與捐銀五十元　楊成發捐銀五十元　建源興捐銀五十元　曾金印捐銀五十元
黃南泉捐銀五十元　梁紀念捐銀五十元　傳美捐銀五十元　黃乖裕捐銀五十元　再成記捐銀五十元　成和捐銀三十元
洪振發捐銀三十元　和利捐銀二十元　吳文沃捐銀二十元　新泉發捐銀二十元　黃成泰捐銀三十元　定遠公司捐銀二十元
忠誼捐銀二十元　劉茂炎捐銀十元　梁丙捐銀十五元　萬春堂十元　南和號捐銀十元　再和成十元
萬豐號十元　華英捐銀十元　泉合成十元　永和十元

△民國十五年第三屆會員芳名及所捐充基金

豐記五百元　王溪水五百元　薛金生二百元
戴寶季二百元　王台心一百元　長發一百元　謝烏肉「手旁」一百元　黃大定一百元　黃協泰一百元
葉德華一百元　時鮮號五十元　傳孫烏一百元　王文由五十元　鄭厚和五十元　聯興號五十元
黃治裕五十元　卓和順四十元　王可居五十元　金榮三十元　洪泉安五十元　黃南泰三十元
王文華三十元　戴和春二十元　吳仙桃三十元　新福美二十元　新泉成二十元　傅長成五十元
泉合成一十元

民國十六年第四屆會員芳名及所捐充基金

梁丕五十元　黃化成一十元　吳承厚一十元

△民國拾七年第五屆會員芳名及所捐充基金

林大泰捐銀一百元　韓道捐銀五十元　新成發捐銀五十元
郭仍有捐銀四十元　林慶雙捐銀二十元　郭仍發捐銀四十元　戴季豆捐銀二十元　林爾捐銀二十元　郭注時捐銀十元
梁文團捐銀十元　傅維福捐銀十元　謝重明捐銀十元　李昭南捐銀十元　陳埔捐銀十元　林烏顏捐銀十元
曾瑞鳳捐銀十元　曾忠丸捐銀十元　王玉樹捐銀十元
黃聰增捐銀十元　林爰伯捐銀十元　侯甫斗捐銀十元
雷成益捐銀十元　趙國什捐銀十元　梁雙珍捐銀十元　戴乾隆捐銀十元　戴季裘捐銀十元　洪福宣捐銀十元
曾君捐銀十元
郭聖暖捐銀五元　傅座捐銀五元　陳創金捐銀五元　陳倩畫「虫旁」捐銀五元　黃發士捐銀五元　戴乾谷捐銀五元　黃康鳳捐銀五元　呂榮捐銀五元　黃崇河捐銀五元
侯甫甲捐五元　黃和國捐五元　侯市好五元　黃光灶五元　林惠顏五元　黃禮德五元
林金團五元　李宏仰五元　黃世繁五元　李瓜縣五元　吳金泰五元　劉乃瑞五元
梁再取捐銀五元　梁傑存捐銀十元　曾夏鏢十元　梁岡布十元
廖克合十元　謝劍烜十元　黃曦苯十元　黃玉興十元　黃瑞呂十元　蔡有財十元
梁佛緝十元　雷救子十元　吳序印十元　王廣金十元　林肆發十元　王可泉十元
王忠漢十元　林蒼官十元　卓兹真十元　林算當十元　魏昭劍十元　董千樓十元
蔡鈞南十元　卓本玉十元　葉燕跑十元　卓合佳十元　卓天鉉十元　孫佩發十元
卓濟傳十元　黃則健五元　林古珍十元　傅梓峽五元　梁福山五元
卓林五元　洪文標五元　洪謀仁五元　洪時梁五元　黃銀水五元　黃耀煶五元
張勤米五元　戴季衡五元　洪倫年五元　葉福帝五元　黃純鏈五元　謝守缺五元
莊米峰五元　侯圖茂五元　郭水五元　林贊波五元　郭美五元　葉篤提五元
黃怡海五元　呂挺燕五元　葉藤丁五元　洪佳香五元　蔡世仿五元　侯杜丹五元
林起鳳五元　黃超凡五元　梁廣成五元　黃弈交五元　侯世五元　黃杉勳五元
趙文選五員　莊鮑五員　戴奄九五員　黃德由五員　侯尾五員　黃弈源五員
林士機五員　郭贊化五員　雷遠安五員　王恂卿五員　黃和橫五員　傅金操五員
蘇伏有五員　江炳輝五員　紀成春五員　卓炳銓五員　謝徽士五員　洪國井「水旁」五員
洪玉鳳五員　洪米裕五員　洪詩碩五員
洪禮盼五員　蘇式雅五員　洪運陞五員　蔡永梅五員　洪文九五員　吳民智五員
梁再將五員　吳永水五員　林瑞明五員　郭重美五員　侯垂乾五員　曾和生五員　郭朝任五員　王溪紹五員　劉明鈔五元

△民國拾八年第六屆會員芳名及所捐充基金

葉鎮熙捐銀一百元　陳振良捐銀肆拾元　傅維國捐銀陸拾元　洪知成捐銀廿五元　江福欽捐銀五拾元　侯西壽捐銀二十元
薛瑞振捐銀二十元　郭士駐捐銀二十元　姚精文捐銀二十元　蔡萬山捐銀二十元　王川速捐銀二十元　葉啟明捐銀二十元
吳木澤捐銀一十五元　薛精梅捐銀一十元　卓謀水捐銀一十元　梁有仁捐銀一十元　鄭聯國捐銀一十元　葉源捐銀五元
傅福華捐銀五元　王奕泰捐銀五元　謝守聖「虫旁」捐銀五元　廖立斥捐銀五元　洪詳捐銀五元　黃金始捐銀五元
侯怡檢捐銀五元　侯芳清捐銀五元　林發華捐銀五元　謝玉麟捐銀五元　侯唱侯捐銀五元　卓烏卿捐銀五元
卓土成捐銀五元　洪水生捐銀五元　卓圖貞捐銀五元
柯仰暨捐銀五元　卓克秦捐銀五元　卓海諒捐銀五元　卓蘇秦捐銀五元　張木捐銀五元　林恩典捐銀五元
黃茂泰捐銀五元　林客傲捐銀五元　劉志亞捐銀五元
謝怡爛捐銀五元　傅宏常捐銀五元　戴佑標捐銀五元　李玲悌捐銀五元　洪于信捐銀五元　陳介生捐銀五元
萬成公司捐銀五元　薛琨皆捐銀五元　劉忠剛捐銀五元　朱馬諒捐銀五元

本年度所列之會員係算至十月五日止

特別聲明

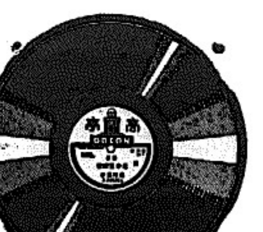
再者，月十日為中華民國國慶紀念日本會館訂於是日上午九時開會員大會舉行國慶典禮順於十時至十一時表決會章凡我會員屆時到會同伸慶祝尚恐不周用特登報通告

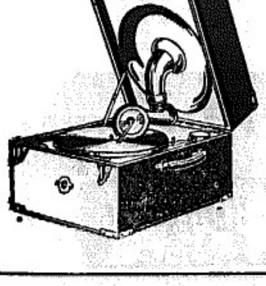
中華民國十八年十月五日

高亭

下圖之留聲機性質優美
衆皆樂於購置款式甚多
皆有存貨如蒙惠臨各代
理處或本公司參觀或嘗
試無任歡迎

本公司有優美華
人巫人西人等之
唱片及跳舞歌曲
出售
新歌曲陸續運到





代理處
網吉公司 瓜臘街五十四五十五號
恰興公司 錫如街六十七號
廣隆棧號 錫如街十三號
聯南生隆 木街三十五三十六號
瑞祥公司 小坡大馬路一百五十一號
廣利生號 檳美芝律

唯一代理人
星洲檳城 士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打七角半　小樽梳打水每打六角

大樽甜水每打九角　小樽甜水每打七角半

特製乾薑爽水即新薑水成箱者每打壹元弍角半

半箱者每打壹元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六三號

特一公司製版

總行 廣州一德馬路　支行 香港大道西

總經理

庇能　石叻　埧羅

會豐商店

歐家全藥房

心胃氣痛散

立止胃部刺痛　嘔吐酸水　心胃氣痛　作悶反胃　肝鬱氣痛

頭刺散

五分鐘內包你止痛

每包二毛

癬癩皮膚水

(五無)

(一)無色素　(二)無惡臭　(三)無痛苦　(四)無刺激　(五)無粗皮

統治頑癬濕瘡諸症

大號五毛　中號三毛　小號二毛

衛生藥精

此藥精乃用中西精新法提煉精華而成，具有藥方故能和胃消食，能補氣血，強壯身體

每瓶五毛

服一次即晚止夜尿　其功效有如此者

鄭安之畫版

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎　若欲強腎要服此丸　其藥力能增長腎部各種機能　能增進生殖種種能力　衰老者服之比少壯時有加　誠有不可思議之鐵証　如有欲強腎者首先試之

每盒價銀壹元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

腎為人身至寶　時要培養為宜

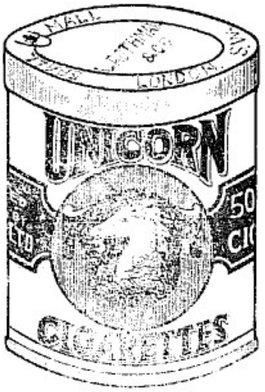
氣體既然充足　弄璋弄瓦可期

甚至精血虧損　夢中遺洩賊嘗

保精益腎此丸　腎病種種能醫

總批發石叻　庇能　怡保　會豐商店

Unicorn Cigarettes



此煙爲倫敦著名公司製造
PALL MALL 香煙之勞曼公司所
出品其
質優良
價格適
宜爲人
人最愛吸者也

【一三五】

各烟商皆有出售

代理人七律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

十年來獨自稱雄於世

上等士敏

價較他種極廉

【一】

Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

Telegrams:—AURELY.
電話
辦事處大一七二
貨倉二一九C

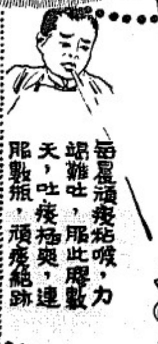
助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉疴立起。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根。



每晨頑痰粘喉，力竭難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡。

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　怡保　石叻　庇能　太平　會豐商店

△△市况一覽表▽▽

金融類

▲匯各國

倫敦 每圓值二司令三辦士卅二分之廿七
紐約 一百元值 五十六圓二五
巴黎 一百圓值 一千四百三十四法郎
上海司令 二司令二便士七五
香港司令 一司令九便士五
銀條價現 二十三便士八分之一
銀價期貨 二十三便士八分之三
雪梨埠每元值 二司三便士八分之七
新金山 每元值二司令三便士卅二分之廿九
德國勒銀百元值 二百三十五馬克
小呂宋 一百元值一百十二元七五
安南 一百元貼出 二十七元
暹羅 一百銖值 八十元

▲匯中國

香港掛牌一百元銀行貼出 十九元半
福州掛牌一百元銀行貼出 二十三元
廈門掛牌一百元銀行貼出 廿三元一二五
汕頭和豐銀行開盤一百元貼出 二十八元半
上海掛牌一百元值 一百零一兩六二五

▲匯南洋

檳城 一百元貼入 二角五占
印度 掛牌一百元值 一百五十五盾一二五
加爾吉打掛牌一百元值 一百五十五盾一二五
仰光掛牌一百元值 一百五十五盾
馬供那掛牌一百元值 一百五十五盾
高抵蠻掛牌一百元值 一百五十五盾

▲匯爪哇

加那巴掛牌一百元值 一百四十盾二五
泗水掛牌一百元值 一百四十盾二五
三巴壟掛牌一百元值 一百四十盾

英國男裝金錶每錶 四元五角
英國女花金錶每錶 四元七角六占
英國男亂金錶一錶 八元七角二占
美國二磅金錶每個 十八元二角
美國一磅金錶每個 九元一角
美國四磅金錶每個 三十六元二角一占
十足庄金葉每兩吉 六十六員
十足庄金條每兩吉 六十四元三角三占
十足紋銀條每兩吉 一元七角四占

錫類

四T 一百零一元六二五
錫化 二百五十丹

樹乳類

倫敦樹膠價現貨九便士十六分之十一
紐約樹膠價美金 一角九占半

民國十八年十月七號市 (買方) (賣方)
現貨 三角三占半 三角四占
十月期 三角四占 三角四占半
十一月 三角四占半 三角半
十二月 三角四占七五 三角六占二五
正月至三月期 三角五占七五 三角六占二五
春入一號烟花 三角二占二五 三角二占七五

糖類

一號上糖花 三角一占七五 三角二占二五
二號糖花 三角一占二五 三角一占七伍
三花糖花 二角九占二五 三角
C 糖 二角七占 二角七占半
老 木 一角八占 一角八占半
屈 什 二角七占五 二角七占七五
【每担】
廿六號TO粗花新白糖 六元二角五占
二十二號粗花新赤糖 五元九角
廿六號什標粗花新白糖 六元一角半
新嘉坡正庄冰花島糖 五元九角半
新嘉坡坤庄冰花島糖 五元七角半
四十四號庄幼白糖 六元八角半

生油類

【每担】
廣行八頭雙鍵印生油 十九元二角
春生榮幸福印香生油 廿二元
汕頭明發圭標上生油 廿三元五角
台灣盛二珍象標生油 廿三元三角
張爾茂二珍鳳標生油 廿三元二五
汕頭地球標二珍生油 廿三元一角
大光八頭日月印生油 十八元二角半
泗水 OTB 良生油 一十八元半
又 LTK 生油 十八元二角
又 LSH 生油 十八元九角

肉油類

【每担】
廣裕隆元字二珍肉油 廿四元五角
廣裕隆裕字二珍肉油 廿四元二角
裕利號生字二珍肉油 廿四元二角半
安南上庄二珍肉油 廿二元半
永昌安上庄二珍肉油 廿三元七角半
廣信隆信字二珍肉油 廿三元
榮盛盛上庄二珍肉油 廿三元

椰油類

【每担】
本坡芳昌廿八庄椰油 十六元半
本坡和豐廿八庄椰油 十七元
又和豐十五斤庄椰油 十八元半
又六斤半食庄香椰油 二十元半
檳城萬昭美廿八庄椰油 十六元半

羅東煙類

巴東芃芳天烟絲 每擔 一百一十三元
巴東四和烟絲 每擔 一百零七元
暹羅大把烟絲 每擔 九十二元
又中庄大把烟絲 每擔 七十六元
暹羅大肥烟絲 每擔 八十五元

土油類

【每箱】
蛤標二珍庄土油 五元一角
大旗二珍庄土油 五元一角半
鶴標二珍庄土油 五元
魚標二珍庄土油 五元零五占
王冠二珍庄土油 五元
麒麟二珍庄土油 五元一角
十字標二珍庄土油 四元八角

亞參類

泗水軟子亞參上 每車 二百六十六元
泗水軟只亞參甲 每車 二百四十七元
泗水半子亞參 每車 二百廿二元
吉寧上庄亞參 每車 二百一十二元
峇厘上庄亞參 每車 一百五十六元

米類

民國十八年十月七號米市
兩豐利紅芝蘭白米 每車 四百零二元
實成昌藍圈孤白米 每車 四百零二元
利生棧青珠白米 每車 四百零四元
太和盛青山白米 每車 三百七十五元
又 青龍白米 每車 三百八十八元
陳興利藍三喜白米 每車 三百八十三元
怡興青菊花白米 每車 三百七十七元
通源紅獅占米 每車 二百八十五元
怡昌青獅占米 每車 二百九十六元
仰光 嫩紫白米 每車 二百八十元
又 小絞米 每車 二百七十八元
爪亞輪底綠大包 每車 一百四十二元
爪亞實粒綠小包 每車 一百三十六元
爪亞二號糙 每車 一百一十九元
暹社仕米糙 每車 一百五十元
怡興米糙 每車 一百五十一元

甘文烟

每担
巴東上甘文烟 六十一元
巴東幼上甘文烟 五十三元
巴東中甘文烟 四十六元
巨港上白甘文烟 三十一元
巨港中甘文烟 二十八元
又纖庄甘文烟 二十三元
又小箭甘文烟 二十二元
又粗甘文烟 十二元五角

魚干類

每担
暹井生陳大尾竪江魚干 新貨 十六元
又 生曬中竪江魚干 十二元
又 井曬大方魚片 十九元
又 井大沙魚鯗 十五元
又 大硬尾干 十五元
又 井中硬尾干 十二元
又 井大什魚 八元三角
又 井中什魚 七元五角
又 井大西刀干 二十一元半
又 井中西刀干 十九元

白鹽類

歐洲雪白粗鹽 每車 四十二元
歐洲雪白幼鹽 每擔 一元二角半
暹羅雪白粗鹽 每車 三十四元
暹羅雪白幼鹽 每擔 一元零五占

葱蒜類

井里汶小蒜 每担 三元一角
吊坑火蒜 每担 六元八角
正金山火蒜 每擔 十元
頭眉蘇大葱 每担 六元一角

番椒干類

三巴壟長番椒干 每擔 三十一元五角
三巴壟短黃番椒干 每擔 二十元五角

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒 每担 五十三元
文島上庄白椒粒 每担 八十七元
新嘉坡土庫白椒 每担 八十三元
新嘉坡土庫烏椒 每担 五十元

咬九類

每擔
一號上庄咬九根 每担 六十元
二號上庄咬九根 每擔 四十五元
三號上庄咬九根 每担 三十六元半

椰干類

一號庄椰干 每擔 九元八角半
二號總上庄椰干現貨 每擔 九元七角半
三號庄椰干現貨 每擔 九元二角

粉條類

烟台二號冬粉 每擔 一十五元七角半
貴邑一號冬粉 每包 二十元四角
廈門幼白米粉 每擔 十五元五角

羔丕類

每擔
峇厘羔丕上新 六十六元半
峇厘羔丕中新 五十八元
峇厘羔丕下新 四十八元
爪亞羔丕上美種 四十八元
泗水羔丕上 三十八元半
泗水羔丕中 三十六元
巨港峇厘頭上羔丕粒 四十一元
峇厘揀選大粒羔丕 三十五元半
巨港上羔丕粒 二十九元半
巨港中羔丕粒 二十七元二角

茨粉類

雙鶴標茨粉 每擔 八元五角半
三魚標茨粉 每擔 七元六角半
雙龍標茨粉 每擔 九元
青塔大茨粉 每擔 七元四角
雞趾標茨粉 每擔 七元六角

碩莪粉類

雙號碩莪粉 每擔 四元二角
總上碩莪粉 每擔 四元零五
下庄碩莪粉 每擔 三元九角
中粒 每擔 七元
幼粒一號 每擔 七元
幼粒二號 每擔 六元七角半
幼丕 每擔 五元五角

麵粉類

雙旗標麵粉 每包 二元六角七占半
手車標麵粉 每包 二元七角二占
金天鵝麵粉 每包 二元零二五
雞趾標麵粉 每包 三元零二五
青趾標麵粉 每包 二元八角
金馬標麵粉 每包 二元八角五
五鳥標麵粉 每包 三元零七占半
黃鳳標麵粉 每包 二元九角
花藍標麵粉 每包 二元八角半
本蛙標麵粉 每包 三元一角
金盾標麵粉 每包 二元八角半

烏白蔴

泗水白蔴 每車 三百五十元
泗水烏蔴 每車 三百三十三元
巨港白蔴 每車 三百一十五元
暹羅烏蔴 每車 三百十元
籼白芝蔴 每擔 八元二角半

老枳類

每擔
巨港老枳粒 十六元五角
峇厘老枳粒 十元五角
泗水老枳粒 十九元五角
巴城老枳粒 十一元半
巴枳餅九成 十六元
巴枳餅八成 十四元五角
吉寧丹枳餅 十六元半
吉寧丹枳粒 十六元五角
吉寧丹枳半 十二元五角半
麻坡只半 十五元五角
麻坡只粒 十二元半

老孝類

招庄老孝只 每擔 三十三元
普通老孝只 每担 二十三元
萬亞老孝只 每擔 二十七元半
一號老孝仁 每擔 五十三元
二號老孝仁 每擔 三十六元
三号老孝仁 每擔 三十二元
普通老孝花 每擔 一百二十二元
招庄老孝花 每擔 一百五十二元
萬亞老孝花 每擔 一百五十五元

燕窩類

一號白唐燕 每斤 三十九元五角
二號白唐燕 每斤 一十元
三號白唐燕 每斤 二十二元
一號白洞燕 每斤 四十六元五角
二號白洞燕 每斤 四十元
三號白洞燕 每斤 二十八元

甘蜜類

一號甘蜜食 每担 十六元半
二號甘蜜食 每擔 十六元
三號甘蜜餅 每擔 十四元半
大頭甘蜜餅 每擔 五十二元
小個甘蜜餅 每擔 四十三元
土庫庄甘蜜角 每擔 十一元

日落冬類

巨港日落冬 每擔 一十四元七五
真穀日落冬 每担 一十四元七五
骨仔越日落冬 每擔 十四元 角半

土荳類

峇厘庄土荳 每車 二百四十五元
泗紅亮土荳 每車 三百二十四元
驃白兜土荳 每車 二百七十八元
楓白亮土荳 每車 二百七十六元
汶庄荘荳仁 每擔 九元一角
泗水新荳仁 每擔次 八元七角半
泗紅膜豆仁 每担

莞綏只

莞綏只大粒上 十元
莞綏只小粒 八元

天竹黃

巨港上天竹黃 每擔 八十二元
巨港中天竹黃 每擔 六十三元

各色豆類

白白黃豆 每車 二百九十元
透白黃豆 每車 一百五十六元
西城黃豆中 每車 二百五十二元
綠洲黃豆 每車 二百五十元
小庄紅豆 每擔 七元四角
新州白眉豆 每擔 六元
青仁烏豆 每擔 六元
場底白眉豆 每擔 五元八角
特別大粒綠豆新 每車 三百零八元
張家口庄綠豆新 每車 二百七十四元

沙藤類

潤袖藤上選庄 每擔 十七元五占
潤袖藤中庄 每擔 十元二角半
潤袖藤總庄 每擔 九元二角半
巨港紅藤 每擔 六元
巨港上目藤 每擔 五元五角
小庄新豆 每擔 二百六十二元

▲輪船入口▼

南鋒 由英得宮里 初六到 和豐公司
孟勞孔 由泗水 初七到 和豐公司
豐慶 由北干嗎脊 初七到 和豐公司
振打 由安順 初七到 實得力洋行
奉南 由麻坡 初七到 振華代理
新慶生 由馬六甲 初七到 捷豐號
萬智 由豐盛港 初七到 成泰
豐利 由甘嗎士 初七到 和豐公司
新龍 由巨港 初八到 和豐公司
民 由星沙撈 初八到 實得力洋行

▲輪船出口▼

△陰九月初六日弁二輪船出口▽

船名 時刻 開往地點 公司
順利 上午九點 往吉里汶 和益
豐川 上午九點 往巖碌 文律 和豐公司
豐捷 上午九點 往巖碌 小笛底 和豐公司
大鎮旗
豐春 上午九點 往柳來 和豐公司
豐吉 午十一點 往夾伽冥料港口 和豐公司
沙杭 武吉勞勇
巫里峇勞 峇佑
新鋒 下午二點 往株巴轄中 德示必洋行
嗎勞盟 下午二點 往麻坡 振華代理
聯錦 下午二點 往實功蘇閩 德美號
馬丹眞 嗎哩槟比
豐慶 下午二點 往檳城 仰光 和豐公司
實得錦 下午三點 往吉寶港口 實得力洋行
味蛛嶼
坤和 下午四點 往埠甸 同益
卯盛 下午四點 往加勞巴 井里汶 協榮茂
三寶壟

△陰九月初七日弁三輪船出口▽

船名 時刻 開往地點 公司
盛榮源 下午四點 往勿里洞 檳榔 協榮茂
勿里洞 加勞巴

「弗力」殺虱

虱乃遊蕩人類之元兇恒對替[illegible]
[illegible]
且「弗力」又[illegible]
「弗力」[illegible]
油蟲蟑螂[illegible]
類壁蝨之毒蟲殺其飛爬毒蟲類
致死且無害於人君尤不[illegible]
勿將「弗力」[illegible]殺蟲
粉混雜其殺蟲力大[illegible]世
界上最大之殺[illegible]
造者所製請即購用及
其[illegible]

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

弗力[illegible]

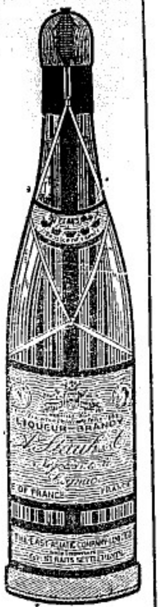
A Staub & Co.,—Cognac.

▷純潔葡萄汁萬蘭池酒◁

滋味溫和可口實為芬芳最上之酒也

嘗試「斯答」之三星或五個王帽之萬蘭池酒一次則請君必不欲再飲其他任何標頭之酒矣

唯一輸入人伊亞紗直衛限公司啓

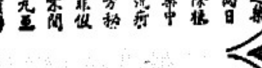


Sole Importers:
The East Asiatic Company Ltd. Singapore.

山得爾彌地

山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見神效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根誤為模發故為西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一般藥房無不樂為代售以愈泥疴

獨　購者須知此藥係法國彌地一家所深方秘不得名號下故於每丸藥上有印（SM）記者康非似胃且其服法初服每點鐘一丸至晝夜盡節不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天需服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須差毋使勞動忌食性熱之物是為要



可由各埠藥房購買

總經理及廣發公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE

▶優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品◀

TRADE MARK
T

丁字啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以丁字啤酒不第為一最上之飲品實於衛身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此丁字啤酒

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore.

唯一代理人牙直利有限公司啓

大東影相館
亞米遜街門牌一二一號即（同德書報社附近）電話 中華一千九百號
馬來亞展覽會得第一獎牌
EASTERN STUDIO.
1/2, Amerson Street,
Phone—1900.
李鐵仁影相師啓

以情勢觀之。俞作柏李明瑞之倒。即在目前。而肅清粵西之反動軍。二十日內即可完事云云。

李揚敬留守廣州

△陳濟棠離廣州後。現由李揚敬留守省垣。

呂煥炎扣左派表心跡

△廣州消息。呂煥炎態度已顯明。願反攻廣西。因此扣留左派分子五十餘人。以表心迹。

呂煥炎又得五十萬

△呂煥炎又收到廣東所接濟之軍費五十萬元。在軍中發餉半月。

呂部自桂平退南甯

△呂煥炎所部。自桂平再向西撤退。過武雞往南甯。

楊騰輝代表抵京

表示願服從中央

△南京消息。楊騰輝派代表北上。已抵南京。表示願服從中央。擁護蔣介石。

朱紹良來統轄粵桂各軍

粵中將領願意否

△南京委朱紹良爲援粵軍總司令。粵桂各軍如陳銘樞陳濟棠楊騰輝呂煥炎各部。皆歸其節制調遣。

朱紹良抵廣州就新職

第八路總指揮

△朱紹良赴廣州。準備就第八路總指揮之職。

△今晨廣州快訊。朱紹良昨晚行抵廣州。毛炳文同到。

粵中軍隊將重行改編

△南京消息。政府計劃將廣東軍隊。重新改編。已着手籌劃辦法。

毛炳文部調來又調去

△香港消息。粵省軍隊。統轄系統。尚有變動。惟詳細不悉。

△廣州消息。新近開抵此間之毛炳文全部。或將調返北上。駐防山東南部。

吳鐵城談桂省編遣事

亂事未平先談編遣

△吳鐵城在粵曾謂記者。磋商桂省編遣事。已有具體辦法。

馮玉祥原來不願離晋

△馮派要人在京聲稱。馮玉祥仍在山西。外傳馮已離晋。皆非事實。蓋馮與閻同居。生活頗適。一時亦無意離開山西云。

閻錫山退還討錢

△閻錫山再向中央索取編遣費。謂所部軍糧不足。恐起變動。請速接濟。

孫良誠自願率部入鄂剿[illegible]

△孫良誠至陝西東南隅之商南。願親自率部入湘北剿匪。

唐生智做了官又擁蔣

△南京消息。唐生智在南京已接管南京軍官學校。唐表示擁護蔣介石。

劉文島再奉命赴湘

慰問何健
犒賞何部

△蔣中正派劉文島再往湖南。慰問何健。并攜去現款五十萬元。犒賞何部。

何健部受損要休養

△南京消息。何健部截擊張發奎南下軍隊。頗有功勞。惟何部稍有損失。故蔣介石擬令何部暫在湖南休養。

何部還在向南移動

△長沙消息。何健部開往湘南。聲稱阻張發奎部。

賀龍部佔領巴東

△賀龍所部佔領湖北西部之巴東。復向東進展與曹萬順部在歸州以西相接觸。

賀龍受傷留居巴東

△六日晨武漢消息。賀龍率部二千人沿長江東下。在宜昌西二百里與該處防軍發生戰事。賀被溜彈炸傷。在巴東留養。

四日滿洲里之中俄大戰

俄軍官受傷甚衆

△東三省防俄軍前敵督戰總司令梁忠甲。自滿洲里前敵電瀋陽報告。四日中俄軍在滿洲里以西三十里。又發生劇戰。俄軍以巨砲掩護。前鋒衝進我方防綫。毀壞我軍戰壕。我軍所掩埋之地雷爆炸。俄軍中主要人物。亦多受傷。俄軍死傷甚衆。即向西退却。現俄軍官皆返海拉爾。其傷者運赴哈爾濱醫治。

去周間中俄之戰事

○十月六日上海電。由東省傳來一切消息。咸謂去周間俄軍之向華軍進攻。比之從前更爲劇烈。攻擊凡連四日。祗十月三號此日。俄軍方面開砲至四千發。至四號俄軍再用飛機及鐵甲車大舉進攻。華軍現方紛紛調隊往前綫增援。

三百華僑不知去向

○據哈爾濱之獨立觀察家聲稱。蘇聯謂中國虐待俄囚。實屬毫無根據。糾紛之初。所拘捕之俄人控以小罪案者。多已省釋。現仍被扣留者。祗有男子百人。女子十人。每日之口糧充足。并准犯人收受外間禮物。衛生上之處置。亦極爲妥當。據一方面所言。謂蘇俄在 Blagoveschensk 所拘去之華僑三百名。國極力查究置於何處。迄無效果云。〔路透電〕

又一個新公使赴任

△新任駐瑞典那威公使朱昌年。已啓程赴任。

孫哲生自南返北

△孫哲生自中山縣返抵廣州。定明日北上。

國內要聞 一

張謀南下與粵方佈防

張聯絡何健對付張軍 粵西北江之軍事佈置

西北內江軍事調動情形。頗聽昨報。此次張發奎部發動。原在鄂西之宜昌宜都一帶。與粵相距數千里。且國局部問題。本與粵中政局無關。但此間軍政界接此消息後。非常注意。而各方議論甚起。大有岌岌不可終日之勢。其中當必大有原因在。記者從軍政界多方探詢。略得其概要。茲述如下。張發奎所部軍隊。實只為[illegible]。其向來主張。為擁汪倒蔣。此稍留心時局者無不知之。蔣介石亦知之甚。[illegible]設法化分其內部。[illegible]。而卒不能。去月張部赴武漢討桂。復在鄂西收編桂軍尹成光一旅。及胡宗鐸陶鈞殘部。由是張部實力益加擴充。[illegible]聯絡各方實力[illegible]中央政府。非為蔣介石所[illegible]。乃下令調張部赴隴海路東段。以便消弭隱患。張部實迫處此。乃突然異動。抗拒命令。張部當移動時。曾有兩種計劃。一[illegible]下武漢與江西聯絡。直下南京。一由宜都入湘西。與廣西桂邊[illegible]入粵。故初張部欲併行此兩種計劃。但蔣介石發覺甚早。首先[illegible]江西政府。[illegible]。張部因失卻聯絡。且各方實力亦未能接洽妥協。且此次變起。又以[illegible]。第一種計劃遂無法實現。乃逾行其第二種計劃。故之各方面最近之事實。則張部圖謀回粵之說。已明然若揭。因此。粵方軍政當局。對於張部之行動。極爲注意。陳銘樞業經趕回廣州。殆亦因此。昨日五日下午。陳銘樞陳濟棠召集重要將領。秘密會議。因臨防極嚴。詳細未易探悉。聞其大致。（一）[illegible]湘省主席何健派兵赴湘西堵截張部。[illegible]協商[illegible]夾攻張軍。（二）以重兵屯駐西江[illegible]邊境。（三）電請中央飭令[illegible]會同[illegible]張軍。[illegible]六十二師[illegible]。[illegible]

陳銘樞返粵之談話

[illegible]

陳銘樞於昨廿四日下午四時餘。返抵廣州。已詳昨報。茲查是日陳氏登岸後。省中記者[illegible]。（記者問）陳主席返粵。同行者何人。[illegible]陳主席答）由滬同返者。有省府參議黃培初[illegible]。及余內子。由港乘中山艦返者。有孫師長希文。蔣師長光鼐。陳司令[illegible]。[illegible]等。（問）陳夫人因何不同返者。（答）伊定今晚[illegible]。（問）鄧[illegible]人及歐陽[illegible]。（答）余在[illegible]。[illegible]

[illegible]。張逆[illegible]行動。主席有[illegible]。（答）余[illegible]。[illegible]。（問）張發奎所部[illegible]。是否決心服從中央。（答）張發奎此次叛變。實係違反中央。[illegible]。（問）中央有無何部軍隊討伐張逆否。（答）有。已多派[illegible]。（問）本省對付張逆辦法如何。（答）在未奉中央命令以前。本省[illegible]。（問）本省已取[illegible]防軍[illegible]。[illegible]。（答）[illegible]。中央[illegible]。[illegible]

不必刀割

不用服藥

諸凡痔瘡，眼痛，橫痃，龜頭疔瘡，等症，外敷藥粉一週內包癒

本藥房名打術住址新加坡爪亞街門牌一百號馬來由學校對面

M. J. Johari
100, Arab Street,
Opposite Malay School,
Singapore.

沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水大小樽每打一元八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃爲衛生健康之一種飲料也

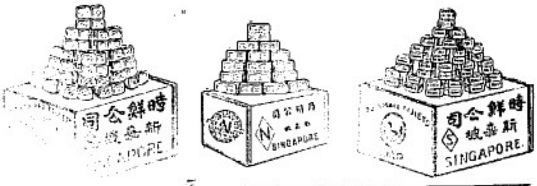
FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

NAI BENG & CO
DOG BRAND SOAP

方通公司 HONG TONG & Co. BEST SOAP

安生公司 AUN SING & Co. BEST SOAP

萬昌肥皂 BEST BAR SOAP



◎提倡國貨之呼聲

提倡國貨爲國民之天職猶其是工業落後的我們貴中國要欲提倡國貨宜籌國貨可以提倡了就如我們日用所必需的肥皂一項近來製造的雖如雨後春筍欲求其洗濯上潔白耐用莫如鳳毛麟角有的亦祇本坡時鮮公司肥皂廠所出品的各種肥皂可與舶來品並駕齊驅丁聞該廠幾近銷途推廣尤非是外埠定購爲多亦可見我們貴中國人提倡國貨之進步也時鮮公司總行所設在福建路車街電話六七四八云

辦事處福建路與街門牌卅號電話六七四八

製造廠芽籠巴殺門牌五百五十五號

星洲時鮮肥皂公司啓

民國十八年八月十九日 啓

獅標啤酒

獅標啤酒乃世界之最醇美酒此邦[illegible]州府各最優旅店俱樂部等莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘各與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各界歡迎于斯可見各地酒店皆有代售

Sole Importers
HENRY WAUGH & CO., LTD.
Singapore

唯一輸入人吉氏有限公司

感覺不快乎

凡身體各器官需要輔助以爲恢復仍舊之服務者即請飲用「菓子鹽」其功能清除一切煩悶肝病大便閉結使有良好之健康注意每晨應須飲一次即百病盡避

ENO'S
"FRUIT SALT"

【以諾】菓子鹽。風行全世界

健康之柱石

鶻標牌魚肝油

含有極富的維他命

能助人身最有効力

益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病

請購服「拉緊氏」外貨無他嗎

各大藥房均有出售

魚肝油之精露

DAKIN
BROTHERS LTD.

唯一製造者

拉緊兄弟有限公司

倫敦